English Score

Hänsel und Gretel

Engelbert Humperdinck

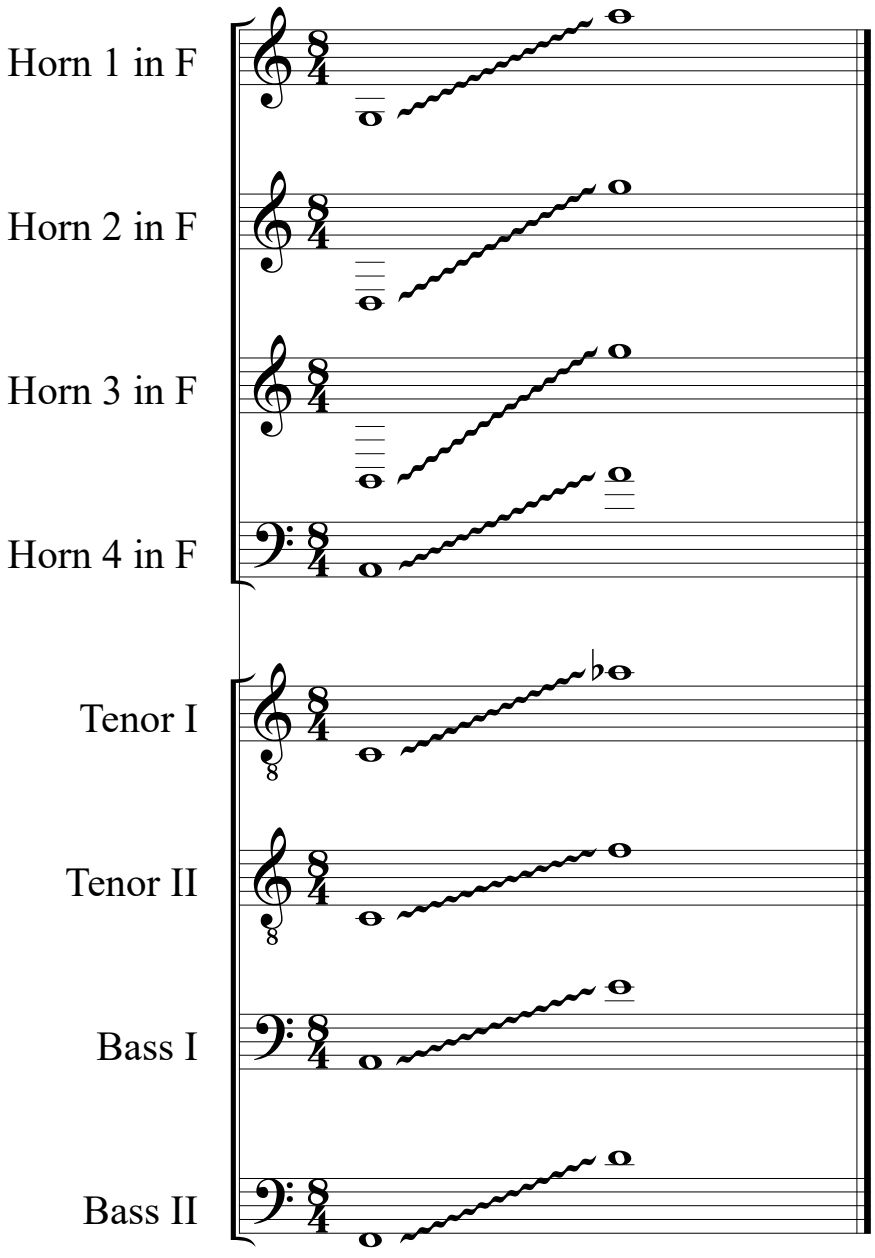
fragmenten uit de opera gezet voor mannenkoor en vier hoorns door

Arie van Hoek

aan Truus Litjens

Notice of any performance will be very much appreciated. © Arie van Hoek, Andelst, Holland, 4 December 2020

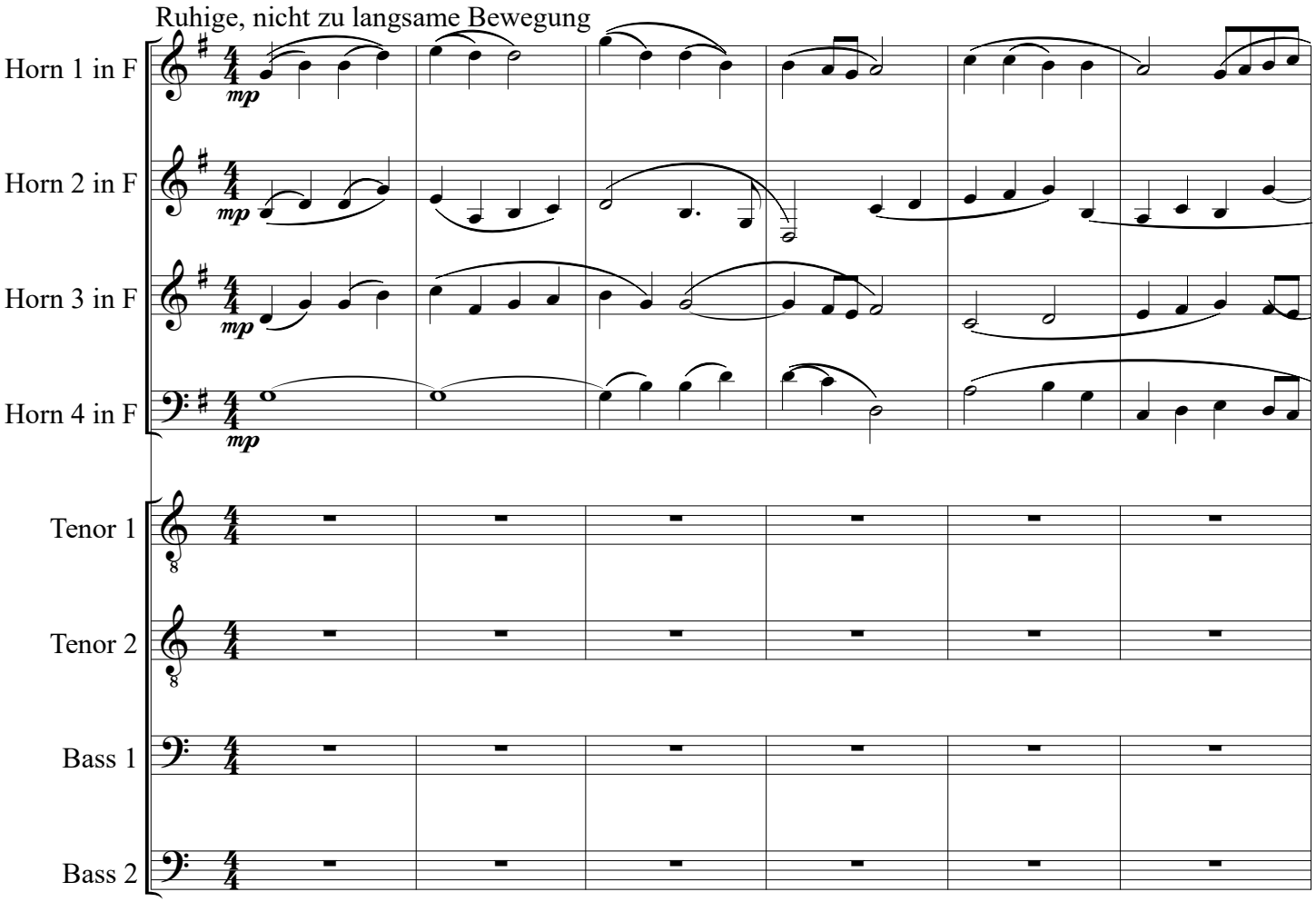
Chromatic ranges:

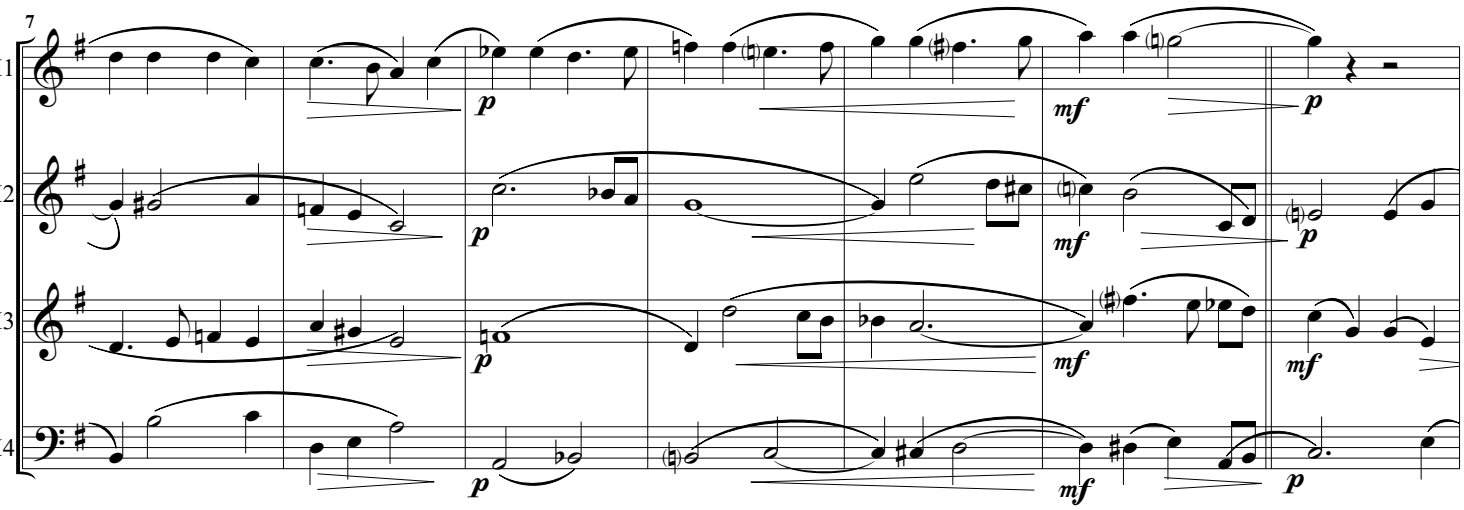


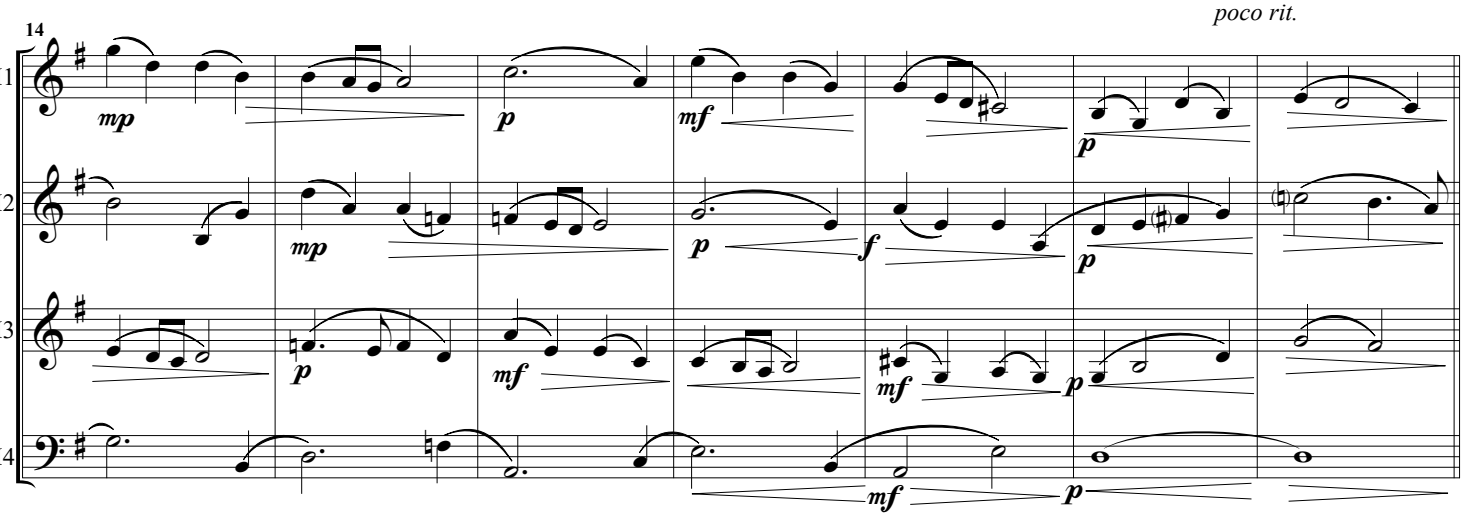
Hänsel und Gretel

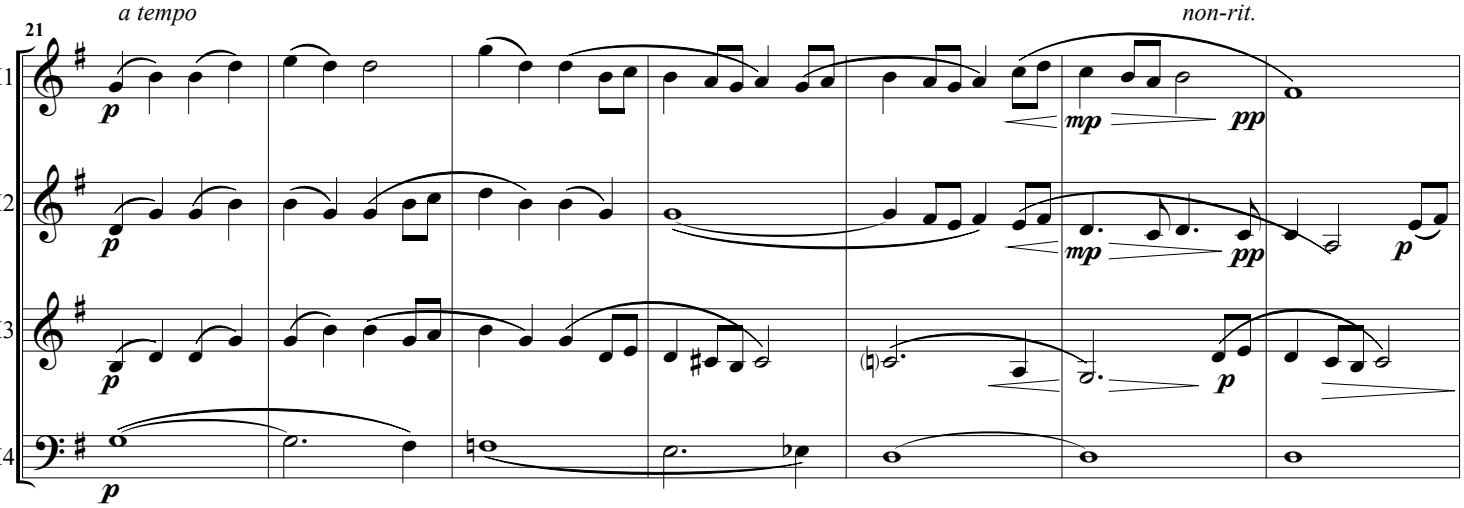
Engelbert Humperdinck

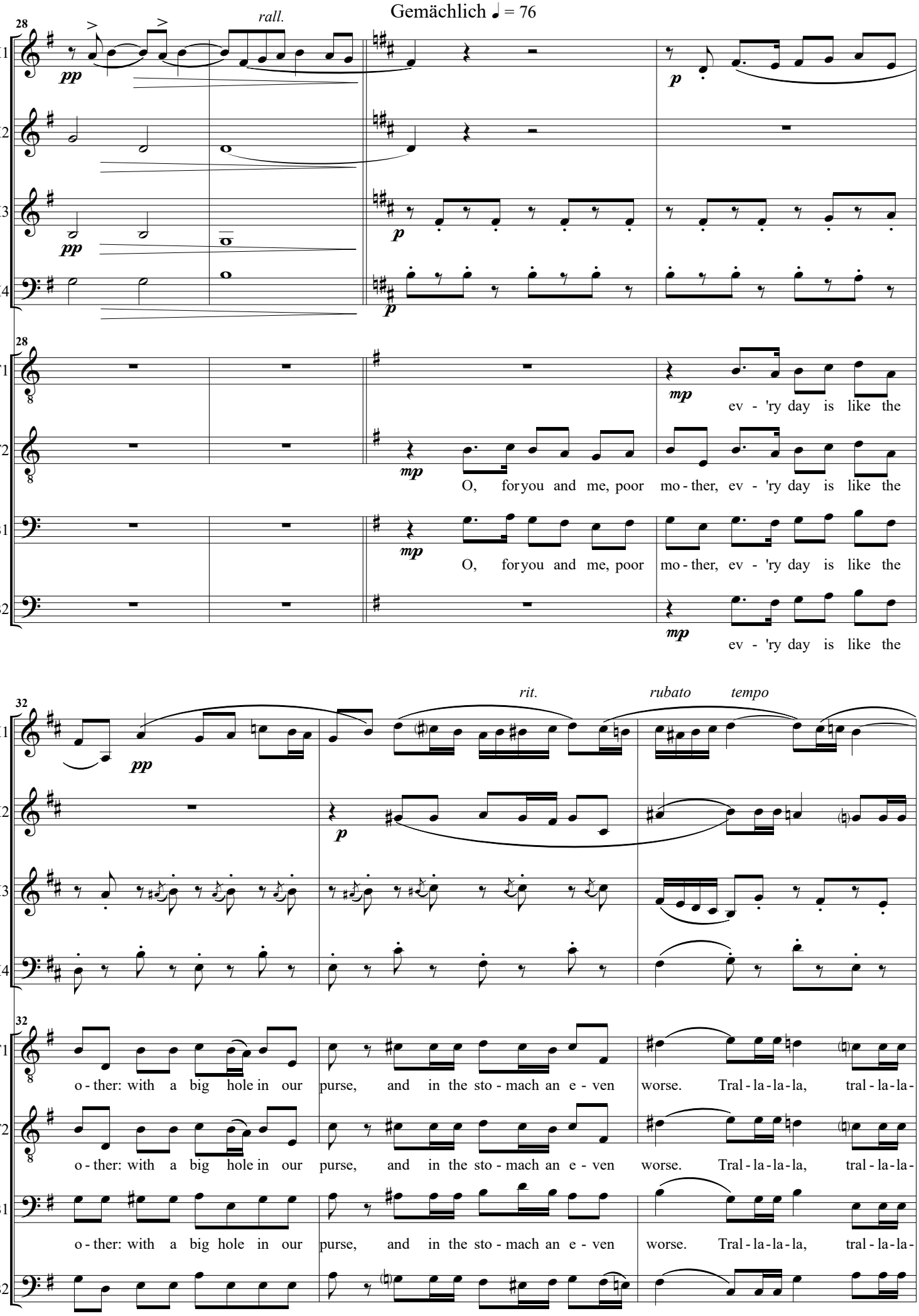
Fragmenten uit de opera gezet voor mannenkoor
en vier hoorns door Arie van Hoek

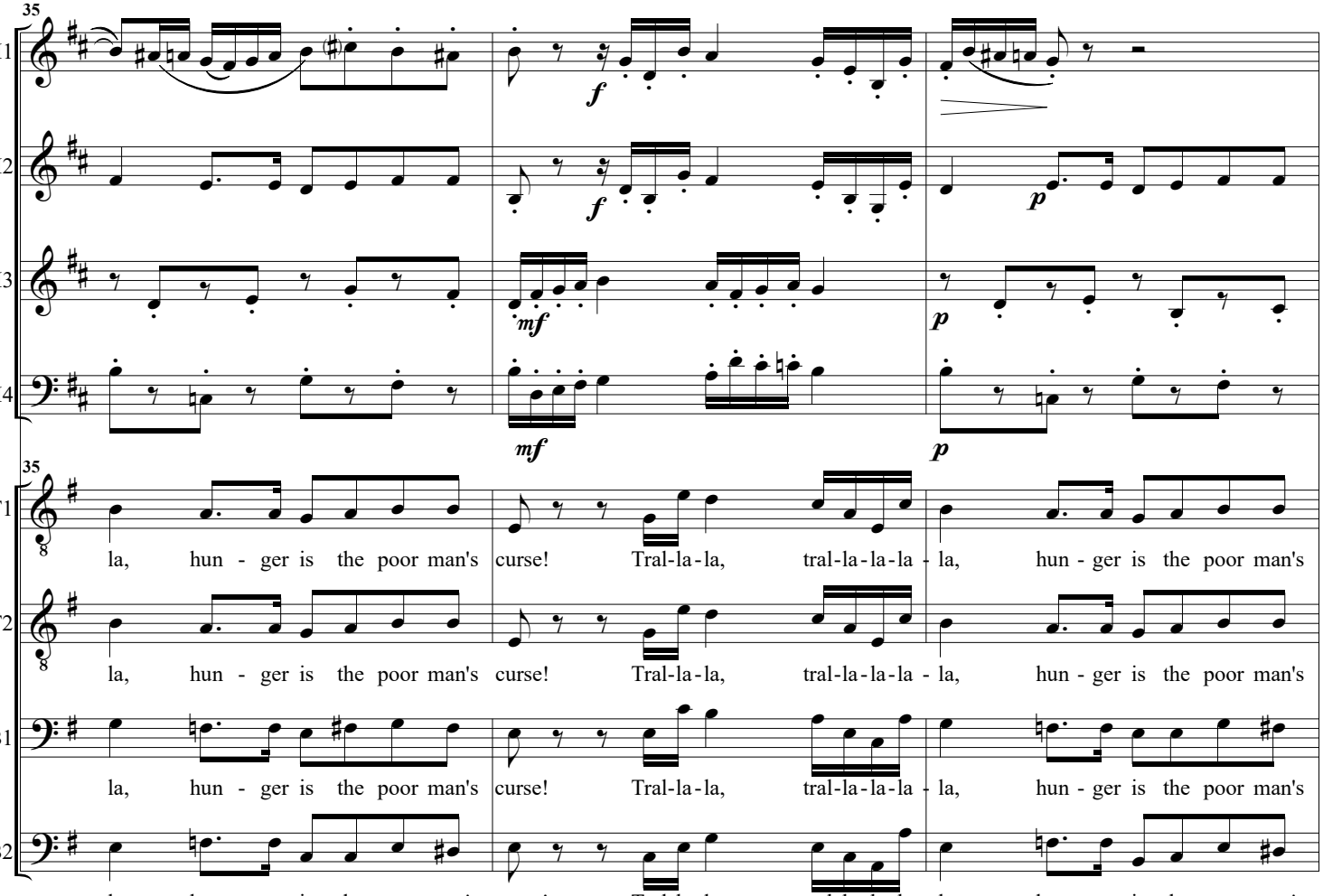


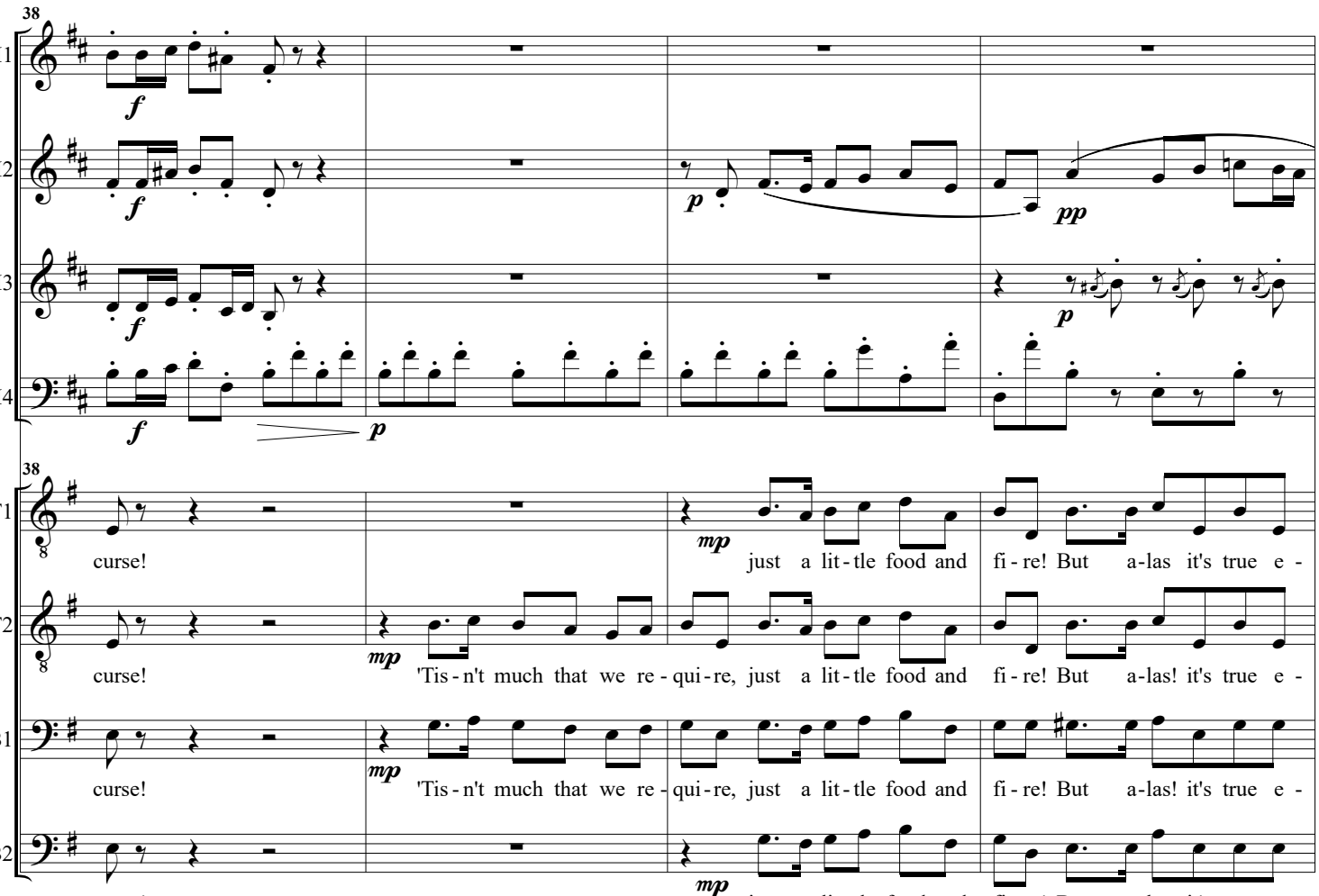

7
H1
H2
H3
H4
p
mf
p

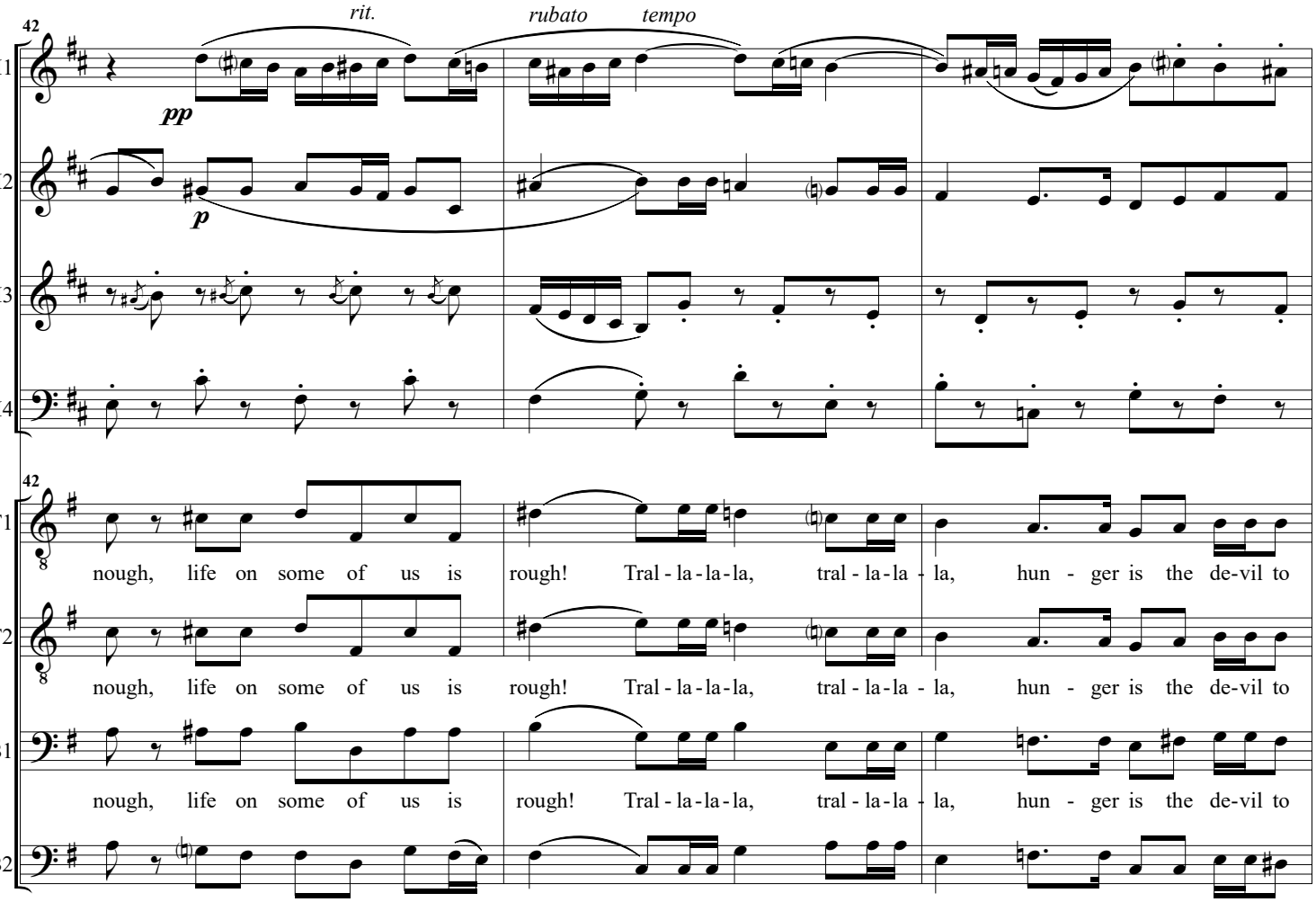

poco rit.
14
H1
H2
H3
H4
mp
p
mf
f
p

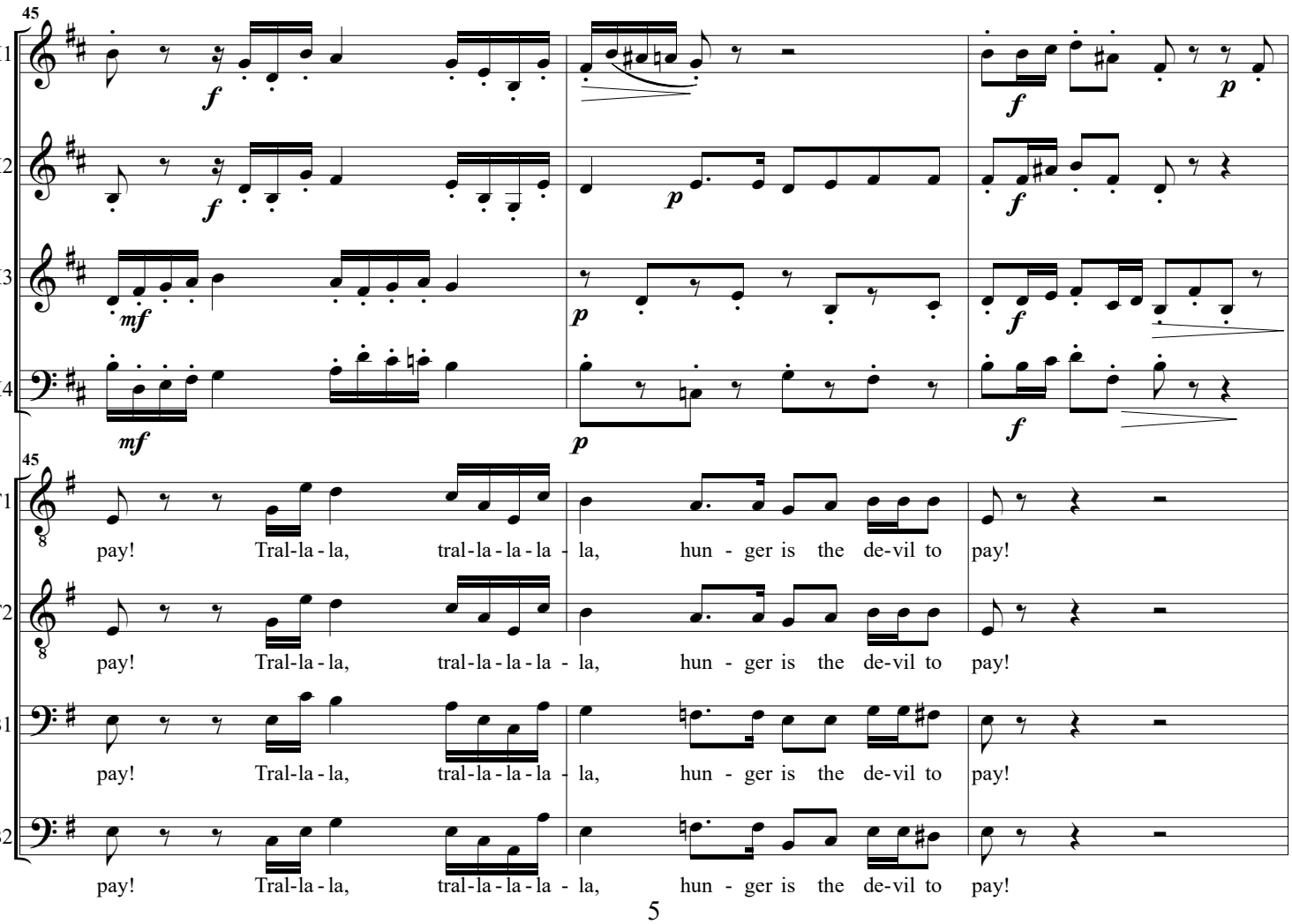

a tempo
non-rit.
21
H1
H2
H3
H4
p
mp
pp

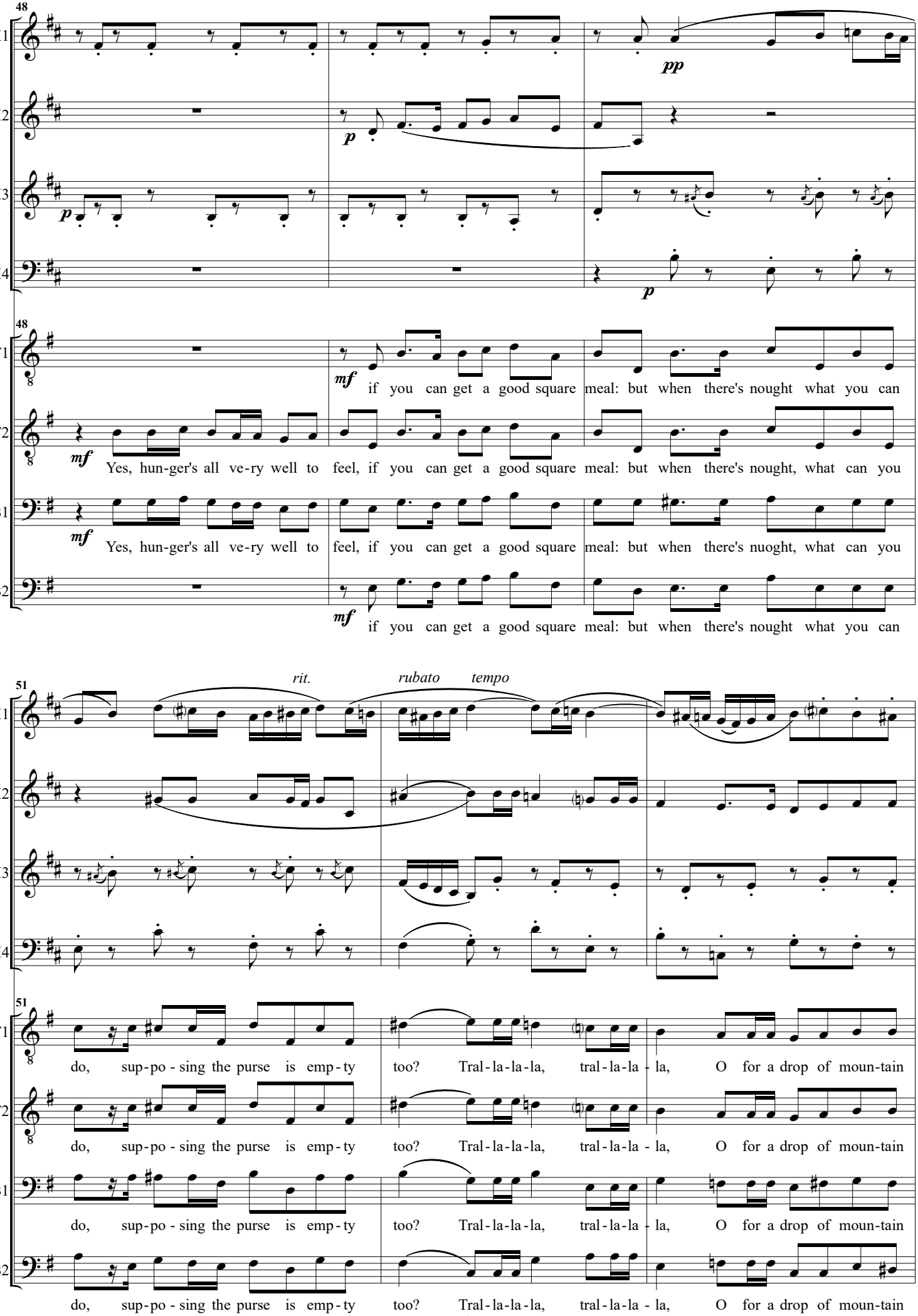

Gemächlich ♩ = 76
rall.
H1
H2
H3
H4
T1
T2
B1
B2
ev - 'ry day is like the
O, foryou and me, poor mo - ther, ev - 'ry day is like the
rit.
rubato
tempo
o - ther: with a big hole in our purse, and in the sto - mach an e - ven worse. Tral - la - la - la, tral - la - la -

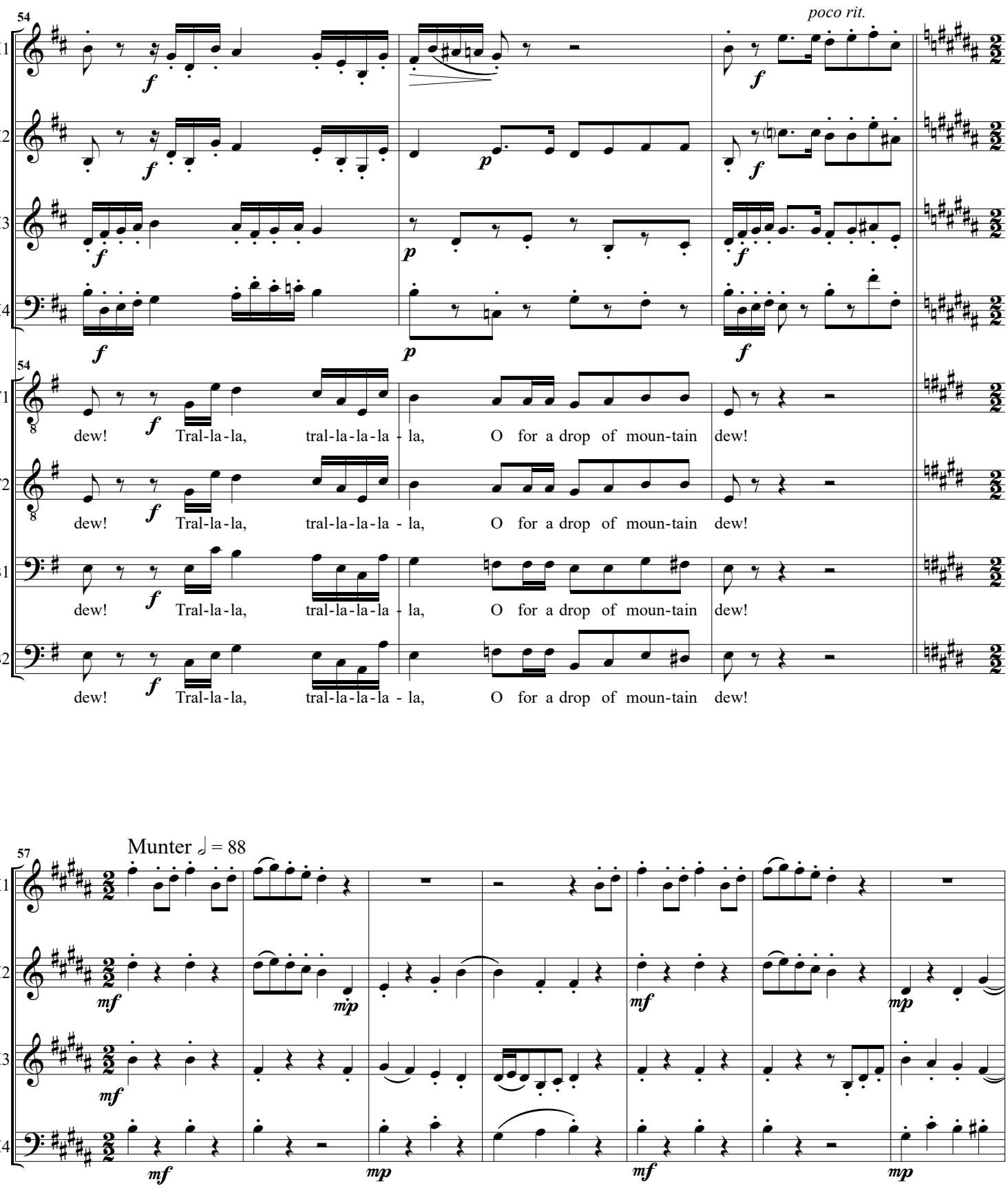

35
H1
H2
H3
H4
35
T1
T2
B1
B2
la, hun - ger is the poor man's curse! Tral-la-la, tral-la-la-la - la, hun - ger is the poor man's

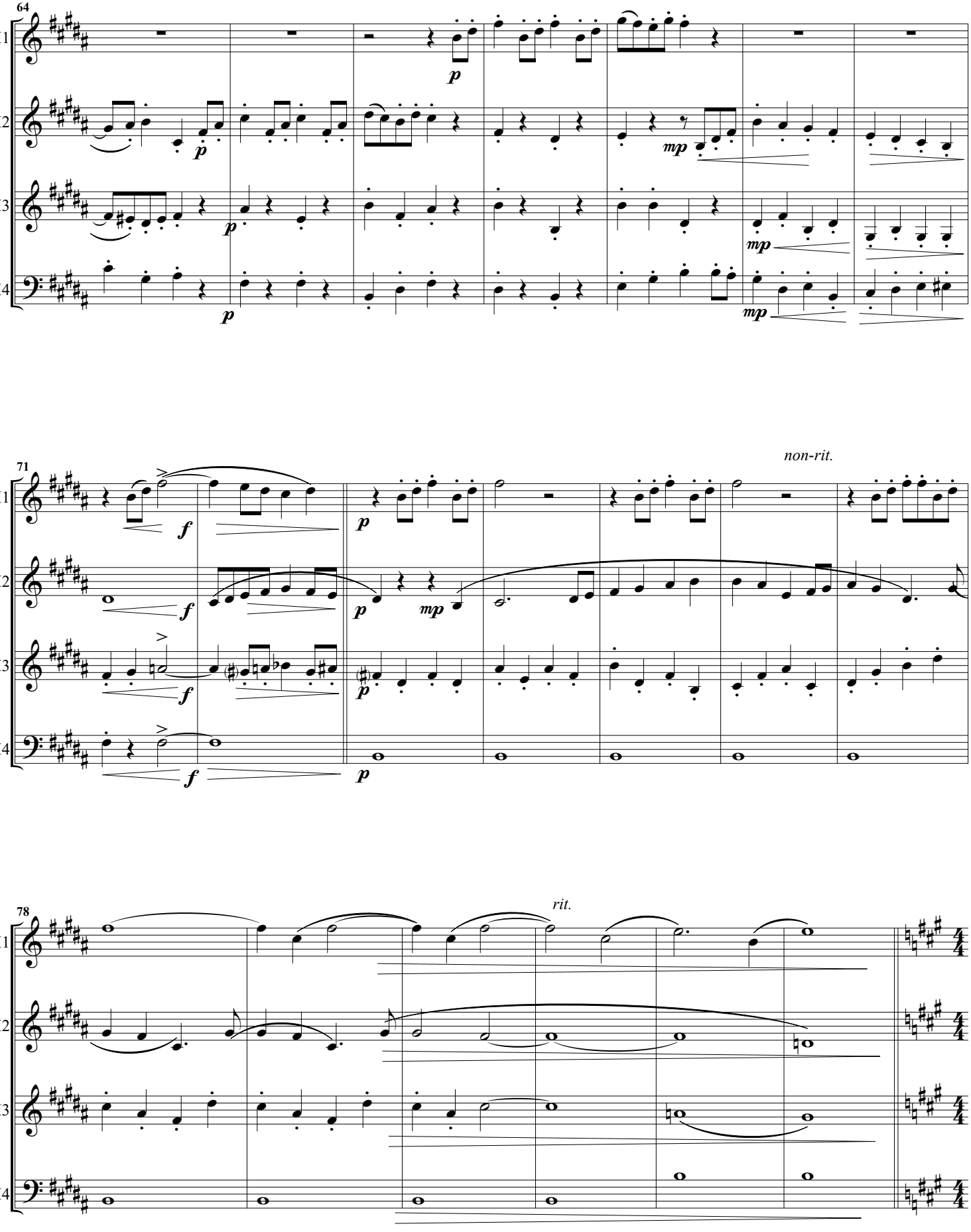

38
H1
H2
H3
H4
38
T1
T2
B1
B2
curse!
just a lit - tle food and fi - re! But a-las it's true e -
'Tis - n't much that we re - qui - re, just a lit - tle food and fi - re! But a-las! it's true e -

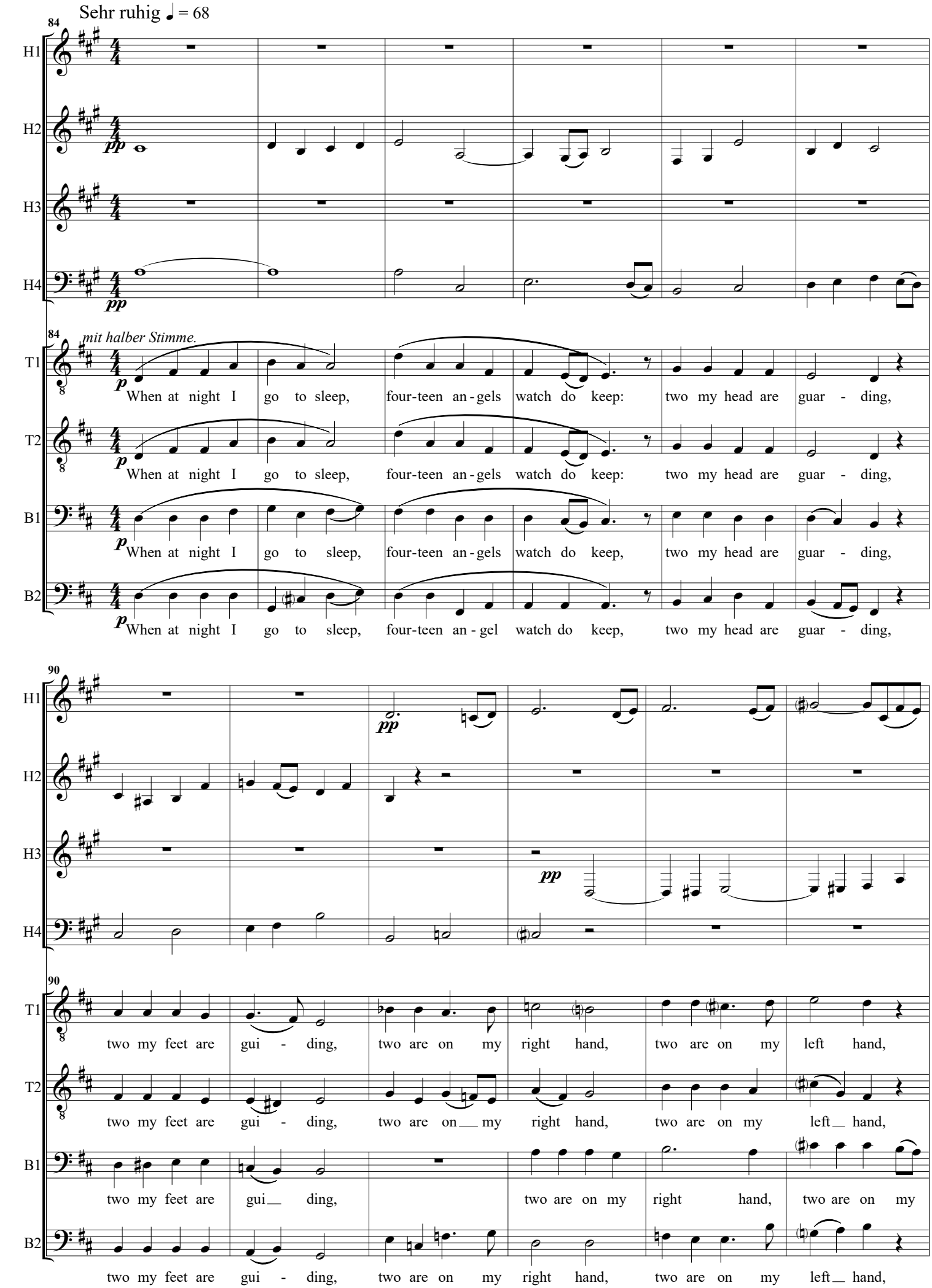

42
rit.
rubato
tempo
H1
H2
H3
H4
pp
p
T1
T2
B1
B2
nough, life on some of us is rough! Tral - la - la - la, tral - la - la - la, hun - ger is the de-vil to
nough, life on some of us is rough! Tral - la - la - la, tral - la - la - la, hun - ger is the de-vil to
nough, life on some of us is rough! Tral - la - la - la, tral - la - la - la, hun - ger is the de-vil to
nough, life on some of us is rough Tral - la - la - la, tral - la - la - la, hun - ger is the de-vil to

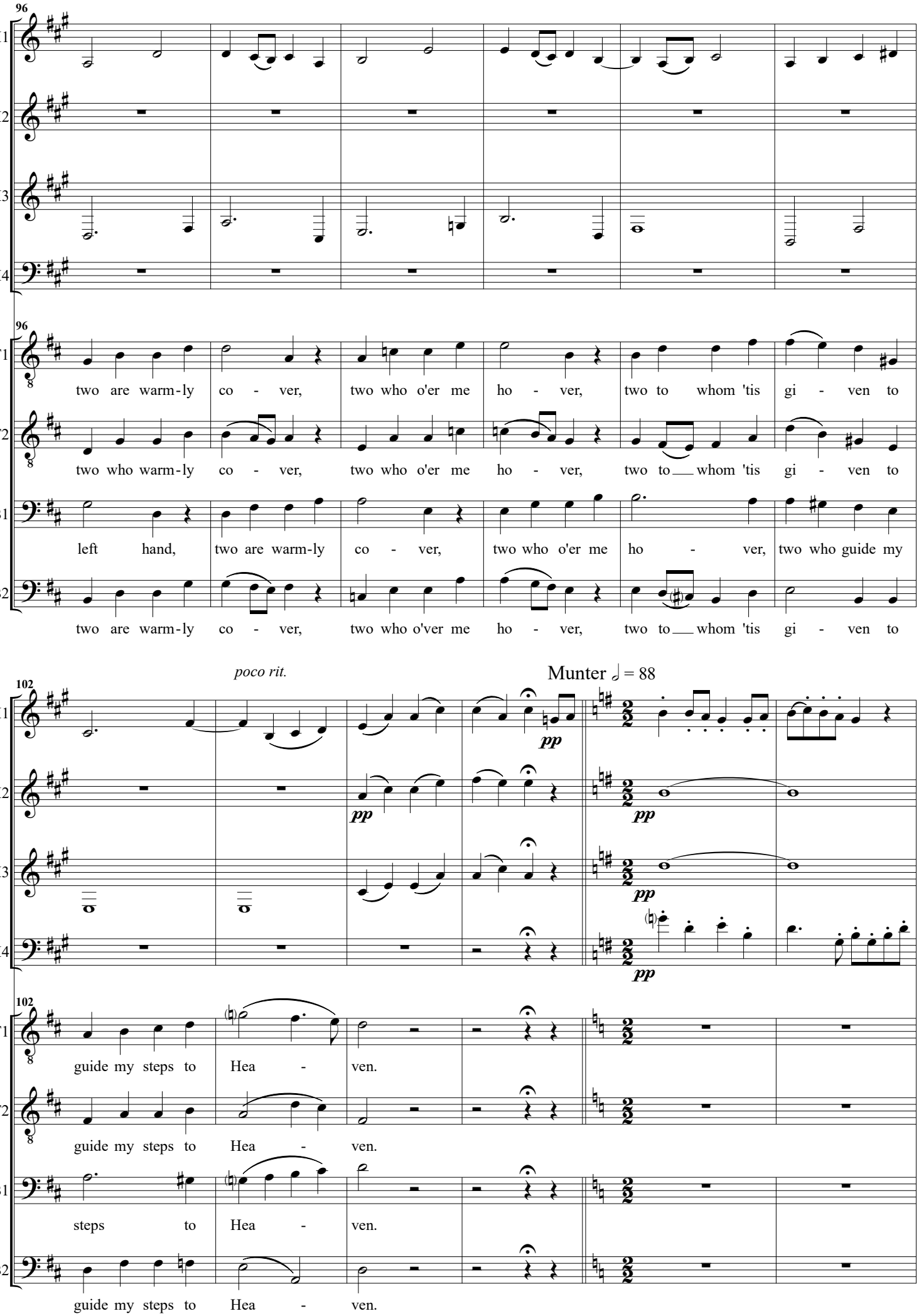

45
H1
H2
H3
H4
f
mf
p
T1
T2
B1
B2
pay! Tral-la - la, tral-la - la - la - la, hun - ger is the de-vil to pay!
pay! Tral-la - la, tral-la - la - la - la, hun - ger is the de-vil to pay!
pay! Tral-la - la, tral-la - la - la - la, hun - ger is the de-vil to pay!
pay! Tral-la - la, tral-la - la - la - la, hun - ger is the de-vil to pay!

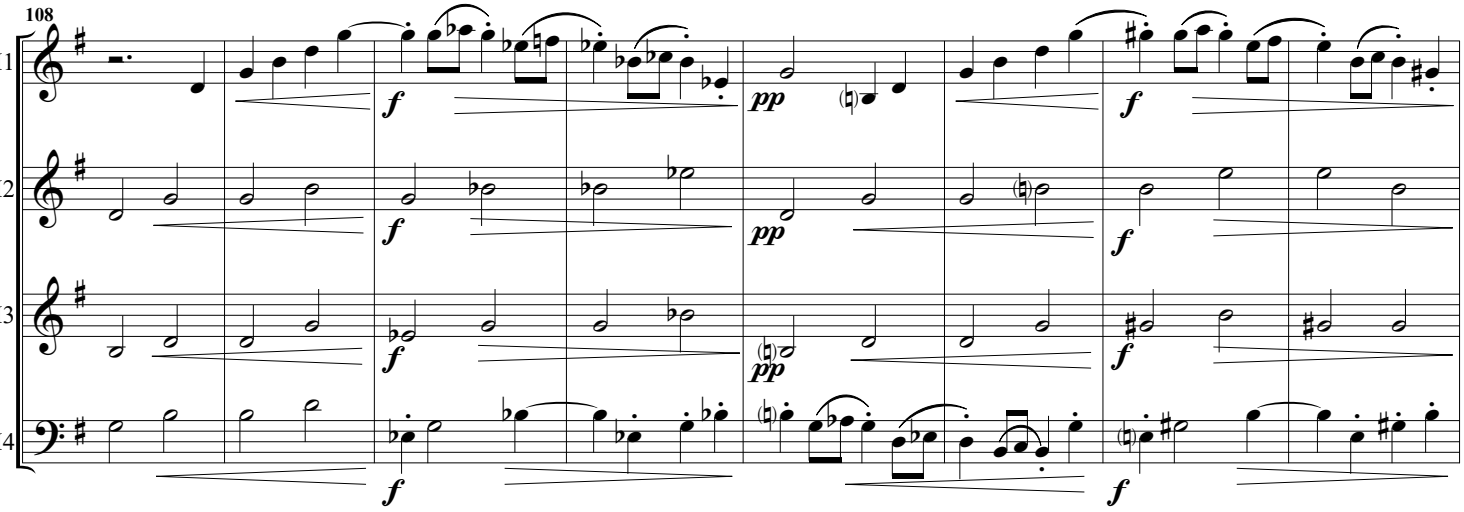

48
H1
H2
H3
H4
pp
p
p
p
48
T1
T2
B1
B2
mf
if you can get a good square meal: but when there's nought what you can
mf
Yes, hun-ger's all ve-ry well to feel, if you can get a good square meal: but when there's nought, what can you
mf
Yes, hun-ger's all ve-ry well to feel, if you can get a good square meal: but when there's nuoght, what can you
mf
if you can get a good square meal: but when there's nought what you can
51
rit.
rubato
tempo
H1
H2
H3
H4
51
T1
T2
B1
B2
do, sup-po - sing the purse is emp-ty too? Tral-la-la-la, tral-la-la - la, O for a drop of moun-tain
do, sup-po - sing the purse is emp-ty too? Tral-la-la-la, tral-la-la - la, O for a drop of moun-tain
do, sup-po - sing the purse is emp-ty too? Tral-la-la-la, tral-la-la - la, O for a drop of moun-tain
do, sup-po - sing the purse is emp-ty too? Tral-la-la-la, tral-la-la - la, O for a drop of moun-tain

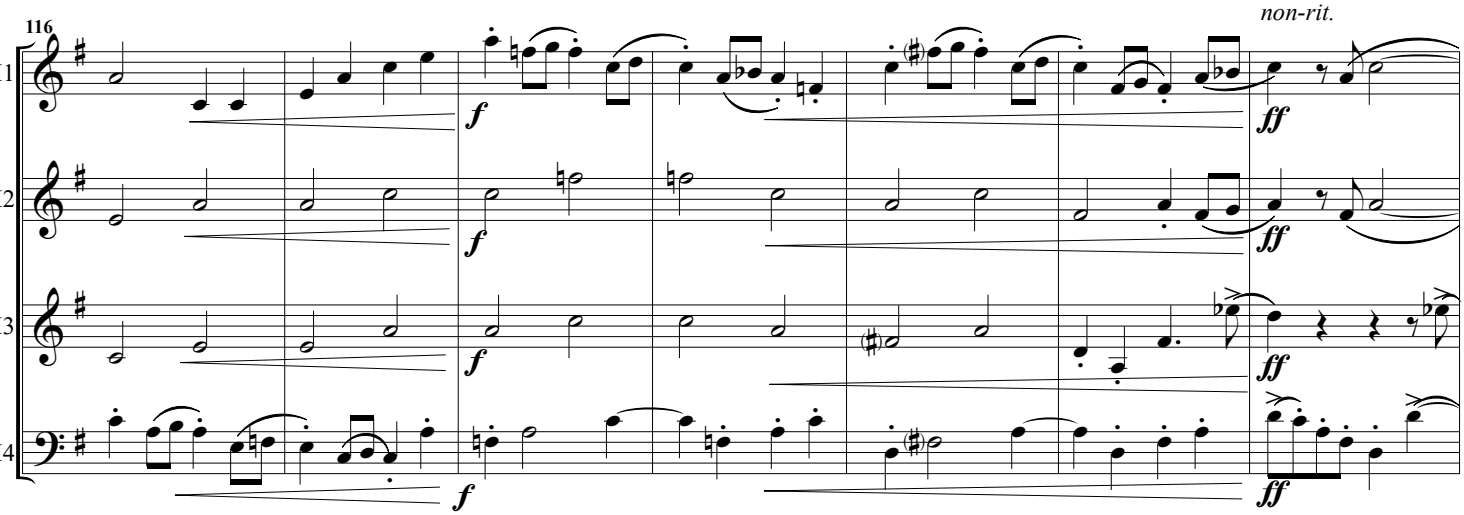

54
poco rit.
H1
H2
H3
H4
54
T1
T2
B1
B2
dew! Tral-la-la, tral-la-la-la - la, O for a drop of moun-tain dew!
57
Munter ♩ = 88

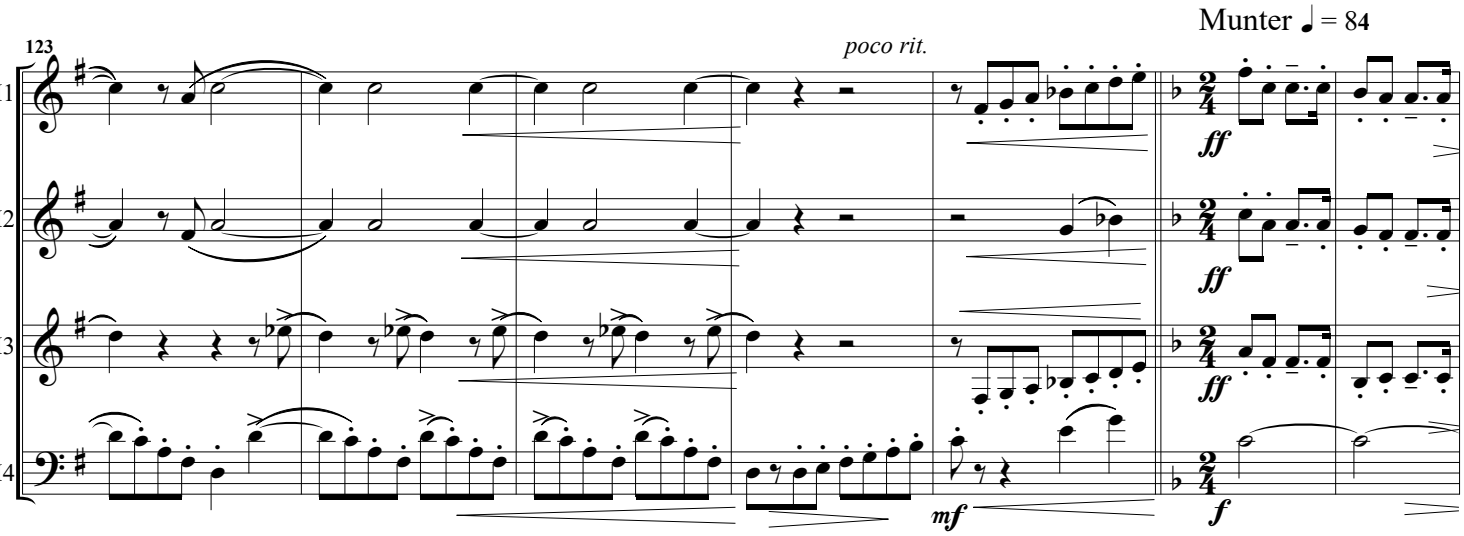

64
H1
H2
H3
H4
p
mp
71
non-rit.
f
78
rit.

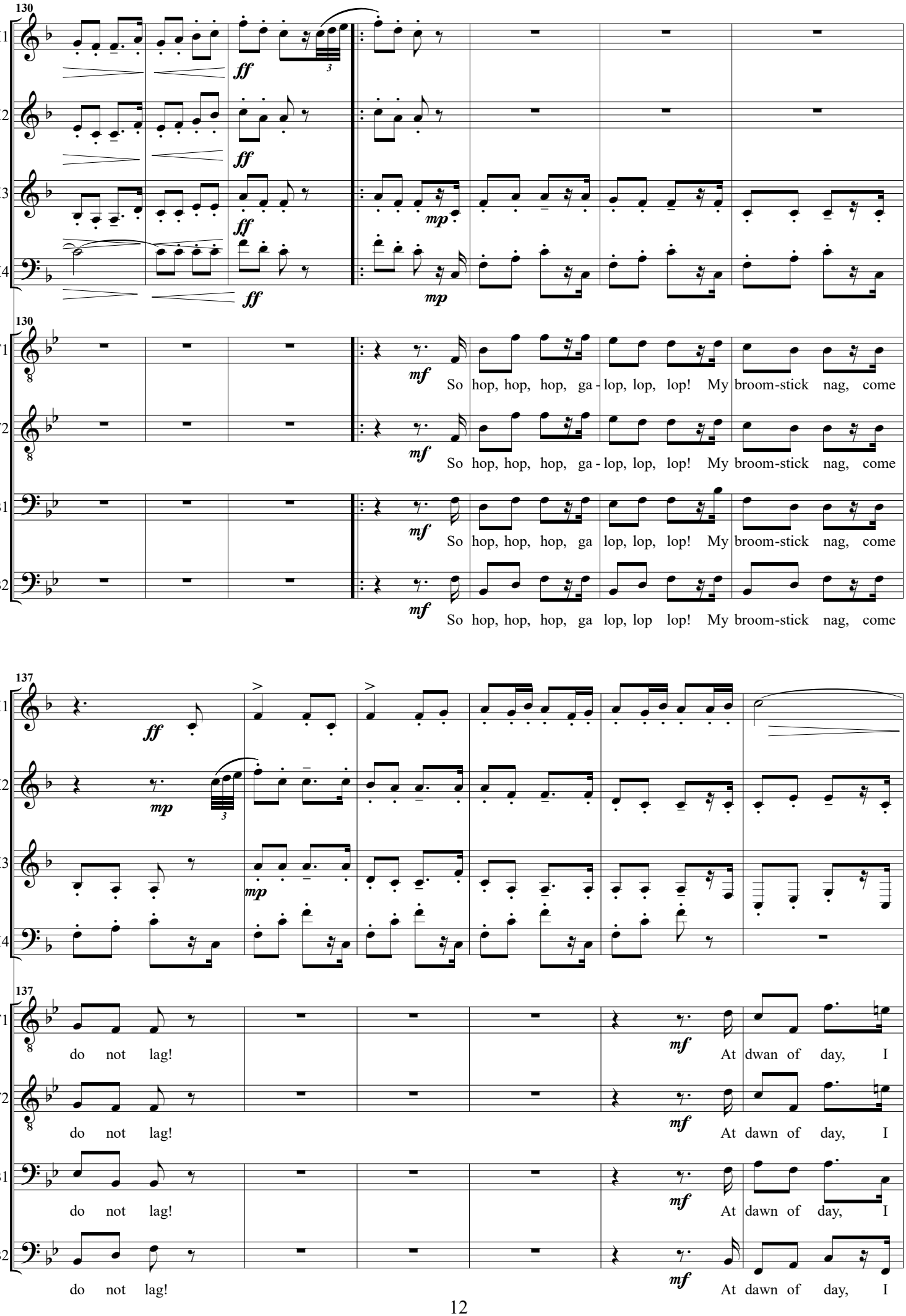

Sehr ruhig ♩ = 68
84
H1
H2
H3
H4
pp
84
mit halber Stimme.
T1
T2
B1
B2
p
When at night I go to sleep, four-teen an - gels watch do keep: two my head are guar - ding,
When at night I go to sleep, four-teen an - gels watch do keep: two my head are guar - ding,
When at night I go to sleep, four-teen an - gels watch do keep, two my head are guar - ding,
When at night I go to sleep, four-teen an - gel watch do keep, two my head are guar - ding,
90
pp
two my feet are gui - ding, two are on my right hand, two are on my left hand,
two my feet are gui - ding, two are on my right hand, two are on my left hand,
two my feet are gui ding, two are on my right hand, two are on my
two my feet are gui - ding, two are on my right hand, two are on my left hand,

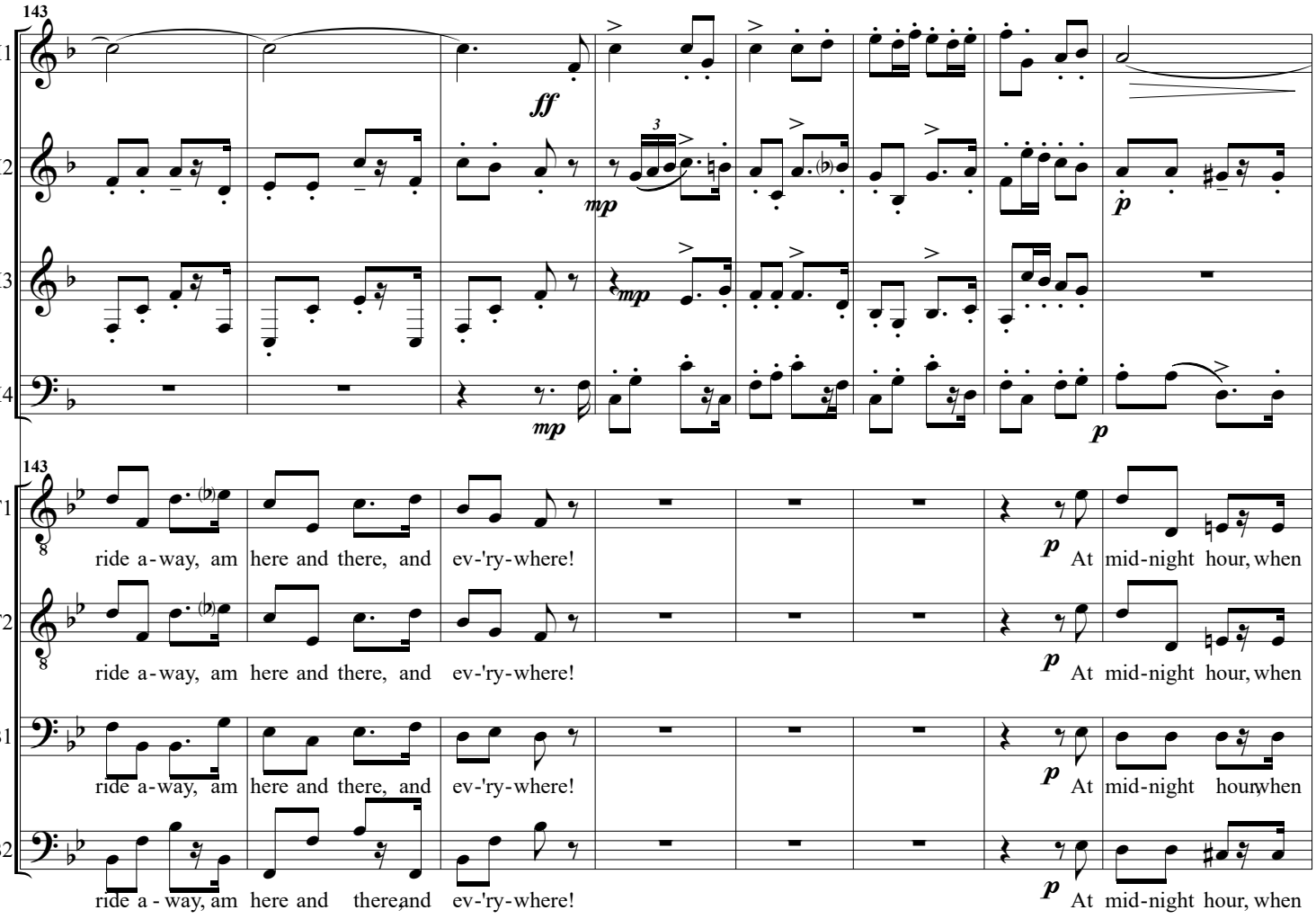

96
H1
H2
H3
H4
96
T1
two are warm-ly co - ver, two who o'er me ho - ver, two to whom 'tis gi - ven to
T2
two who warm-ly co - ver, two who o'er me ho - ver, two to whom 'tis gi - ven to
B1
left hand, two are warm-ly co - ver, two who o'er me ho - ver, two who guide my
B2
two are warm-ly co - ver, two who o'ver me ho - ver, two to whom 'tis gi - ven to
poco rit.
Munter ♩ = 88
102
pp
102
T1
guide my steps to Hea - ven.
T2
guide my steps to Hea - ven.
B1
steps to Hea - ven.
B2
guide my steps to Hea - ven.

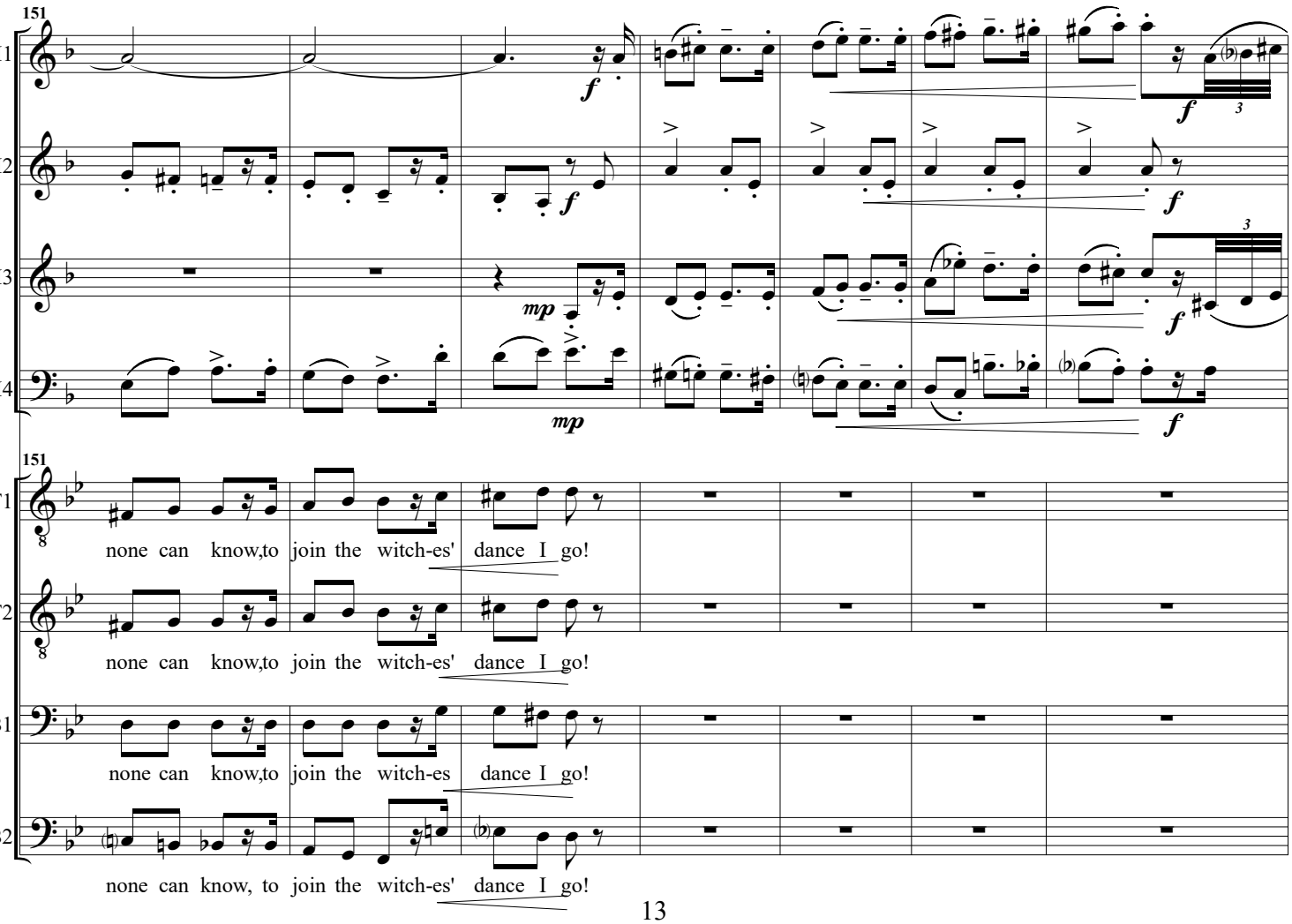

108
H1
H2
H3
H4
f
pp
f
pp
f
f
f
f

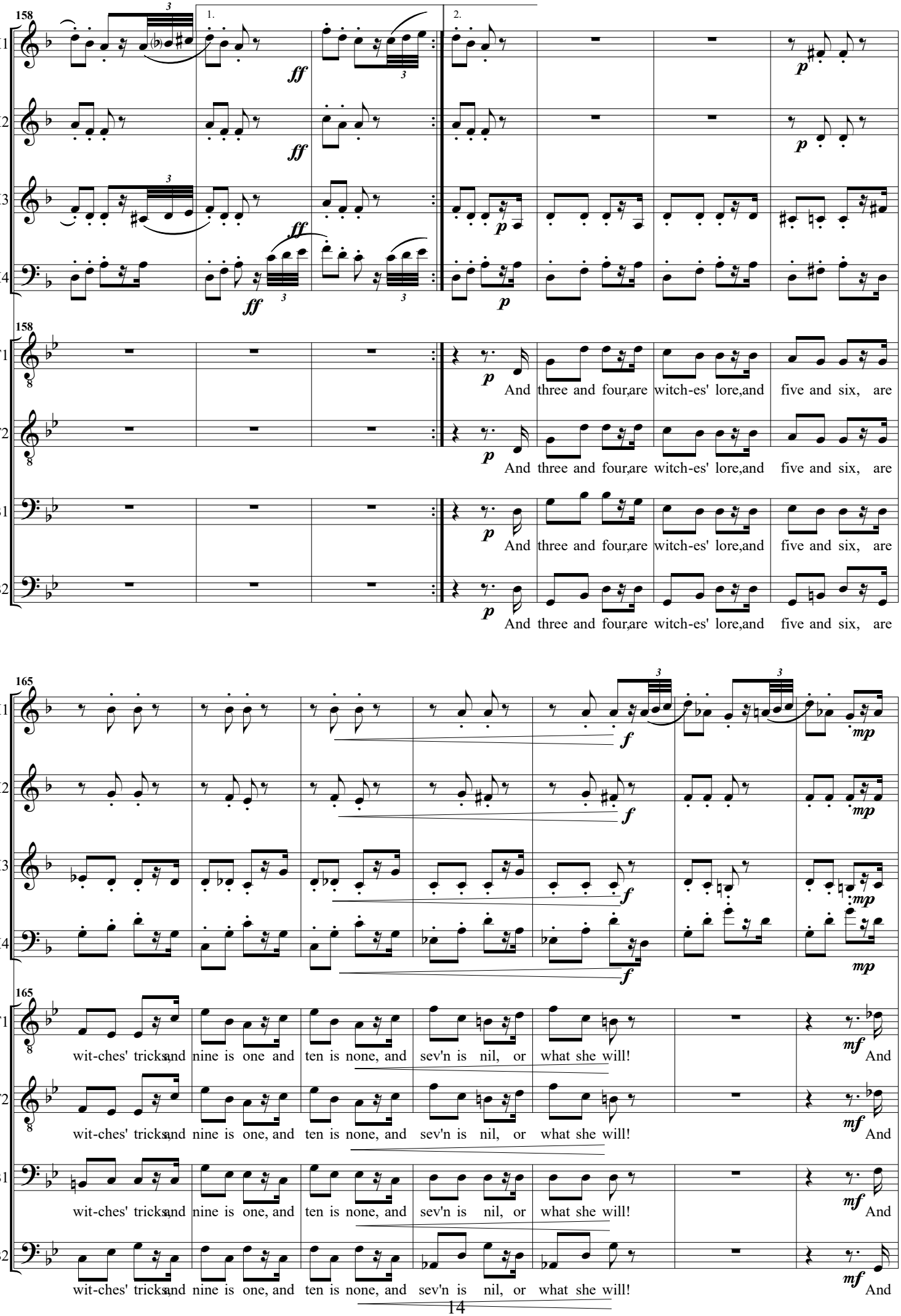

116
non-rit.
H1
H2
H3
H4
f
f
f
f
ff
ff
ff
ff

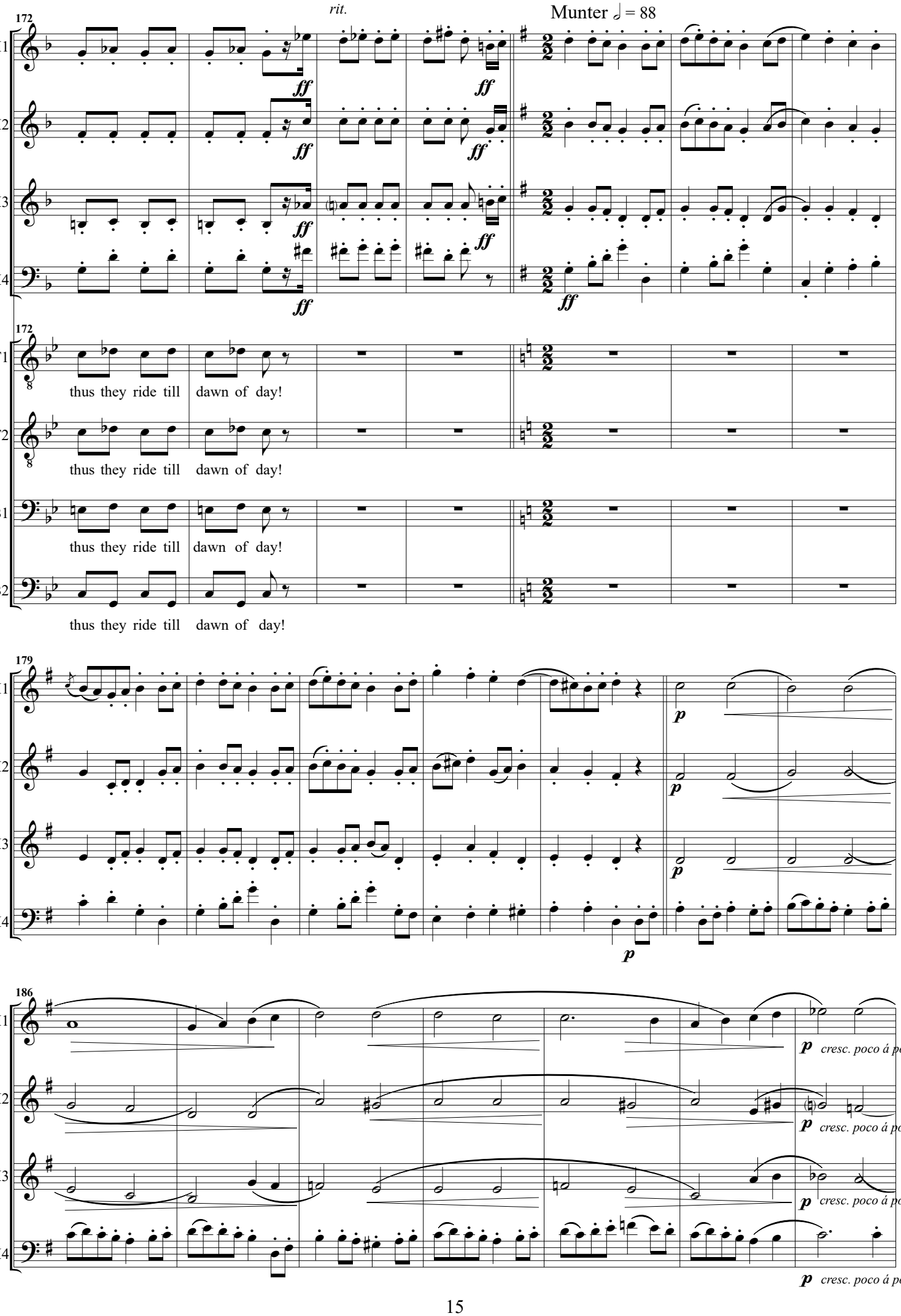

Munter ♩ = 84
123
poco rit.
H1
H2
H3
H4
mf
ff
ff
ff
ff
f

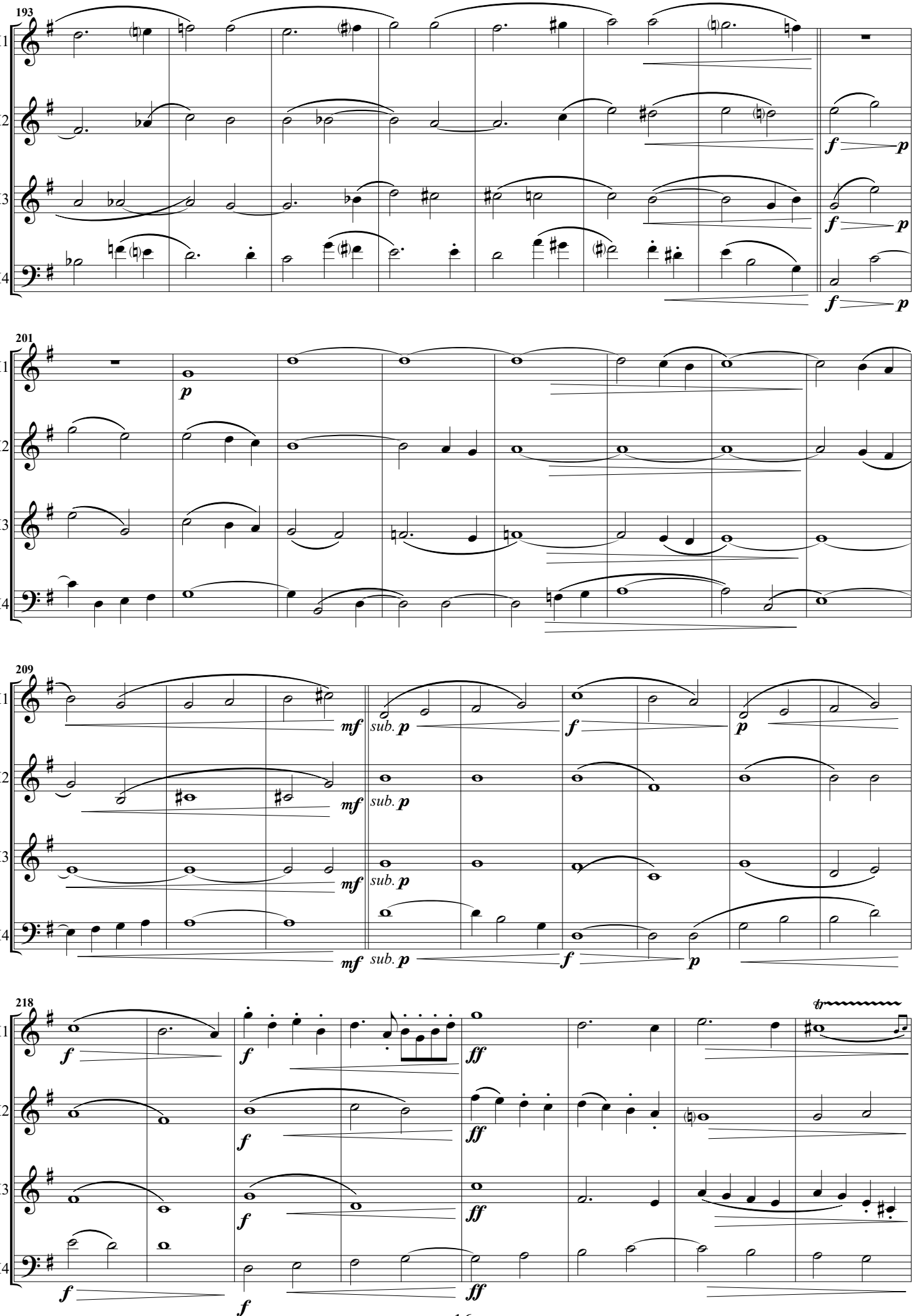

130
H1
H2
H3
H4
ff
mp
T1
T2
B1
B2
mf
So hop, hop, hop, ga - lop, lop, lop! My broom-stick nag, come
So hop, hop, hop, ga - lop, lop, lop! My broom-stick nag, come
So hop, hop, hop, ga lop, lop, lop! My broom-stick nag, come
So hop, hop, hop, ga lop, lop lop! My broom-stick nag, come
137
do not lag!
At dwan of day, I
do not lag!
At dawn of day, I
do not lag!
At dawn of day, I
do not lag!
At dawn of day, I

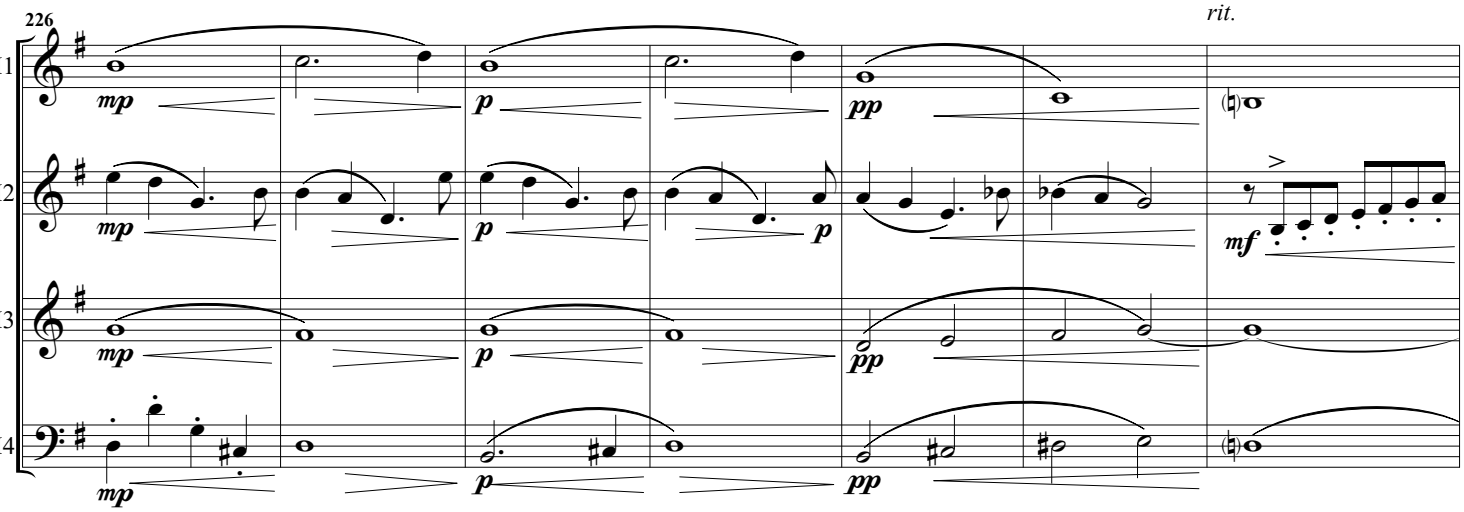

143
H1
H2
H3
H4
ff
mp
p
143
T1
T2
B1
B2
ride a-way, am here and there, and ev-'ry-where!
At mid-night hour, when
ride a-way, am here and there, and ev-'ry-where!
At mid-night hour, when
ride a-way, am here and there, and ev-'ry-where!
At mid-night hour when
ride a - way, am here and there, and ev-'ry-where!
At mid-night hour, when

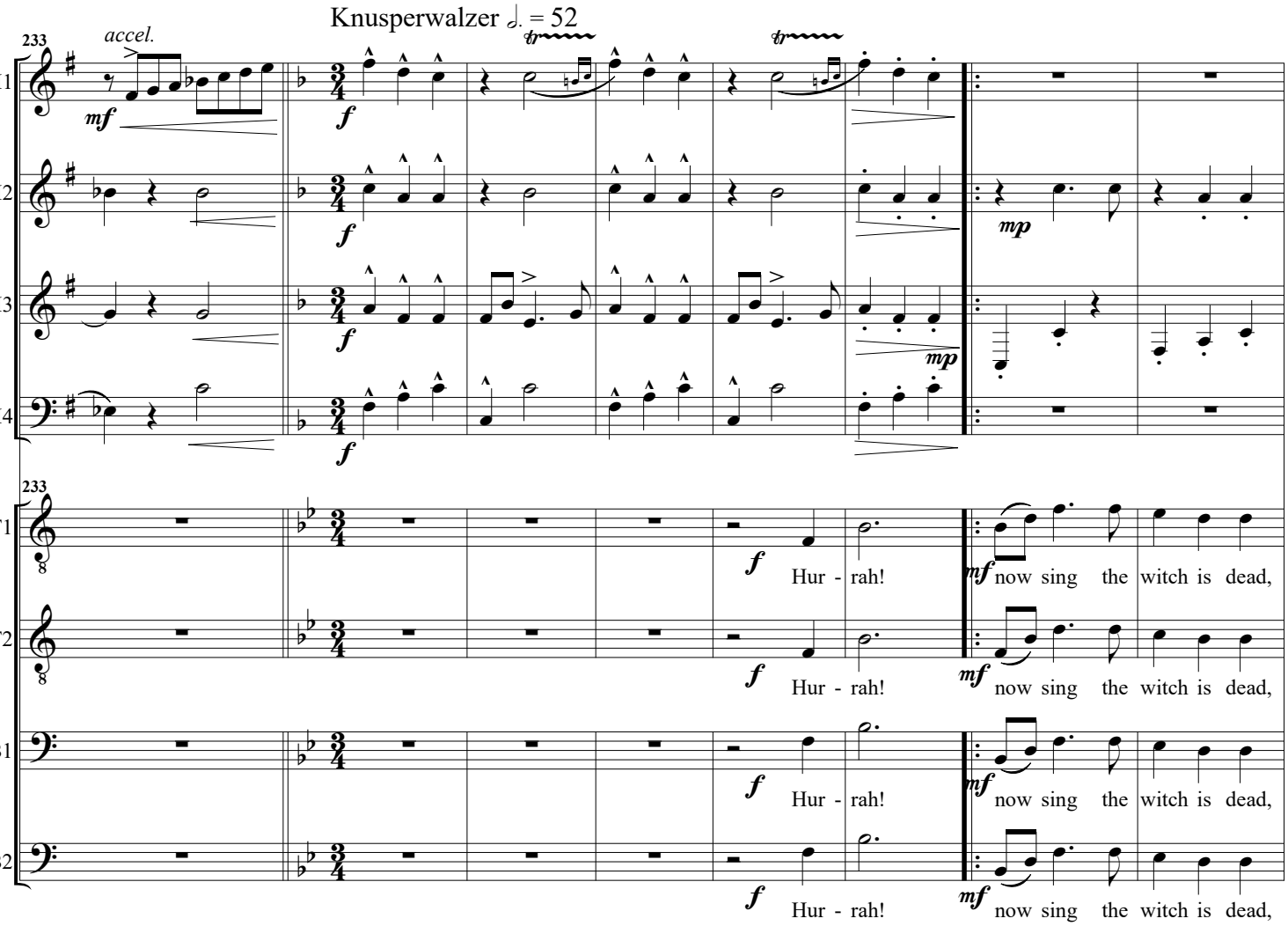

151
H1
H2
H3
H4
f
mp
151
T1
T2
B1
B2
none can know, to join the witch-es' dance I go!
none can know, to join the witch-es' dance I go!
none can know, to join the witch-es dance I go!
none can know, to join the witch-es' dance I go!

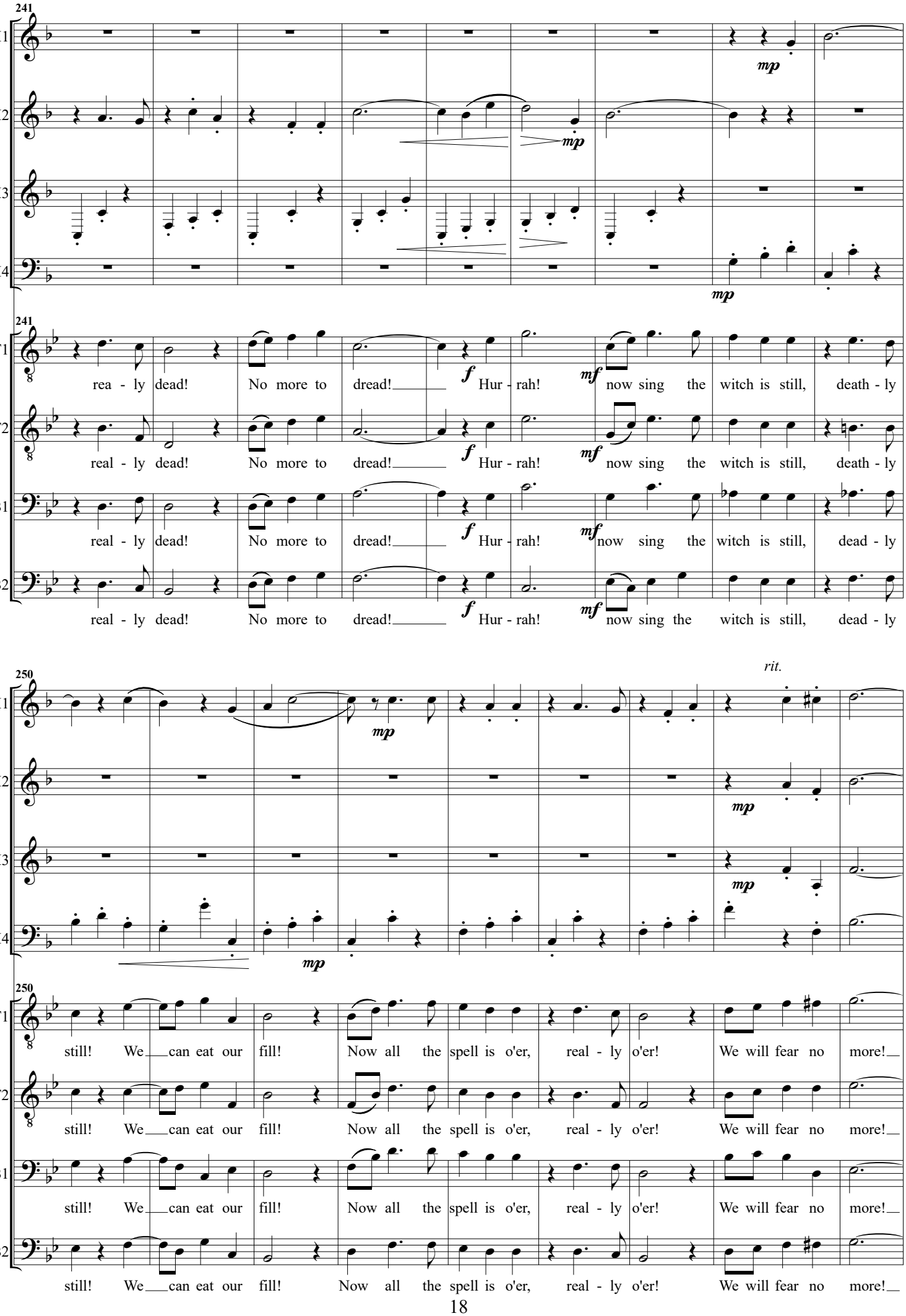

158
H1
H2
H3
H4
T1
T2
B1
B2
1.
2.
ff
p
And three and four,are witch-es' lore,and five and six, are
165
f
mp
wit-ches' tricks,and nine is one and ten is none, and sev'n is nil, or what she will!
mf
And

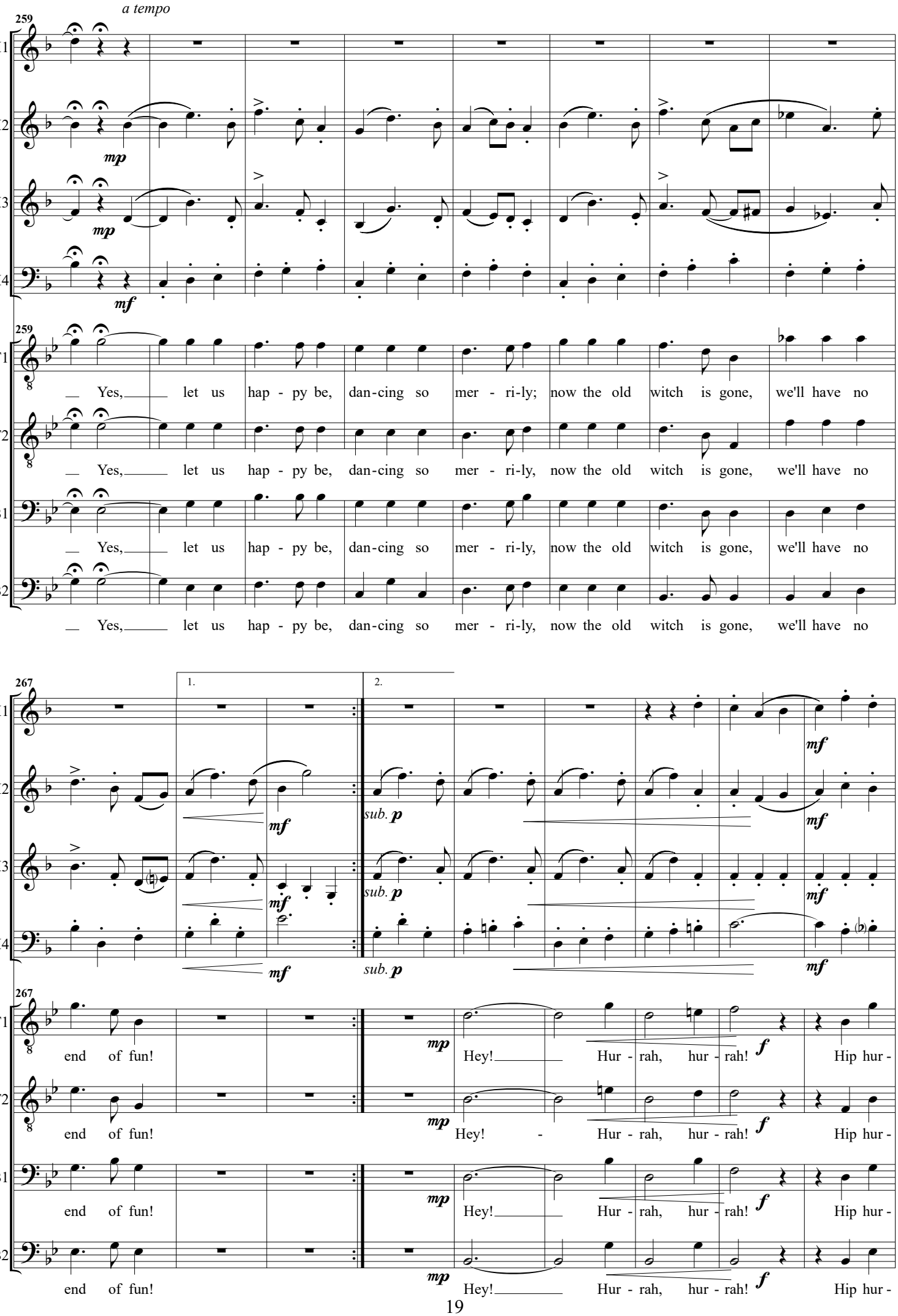

rit.
Munter 𝅗𝅥 = 88
172
H1
H2
H3
H4
ff
T1
T2
B1
B2
thus they ride till dawn of day!
179
p
186
cresc. poco á poco

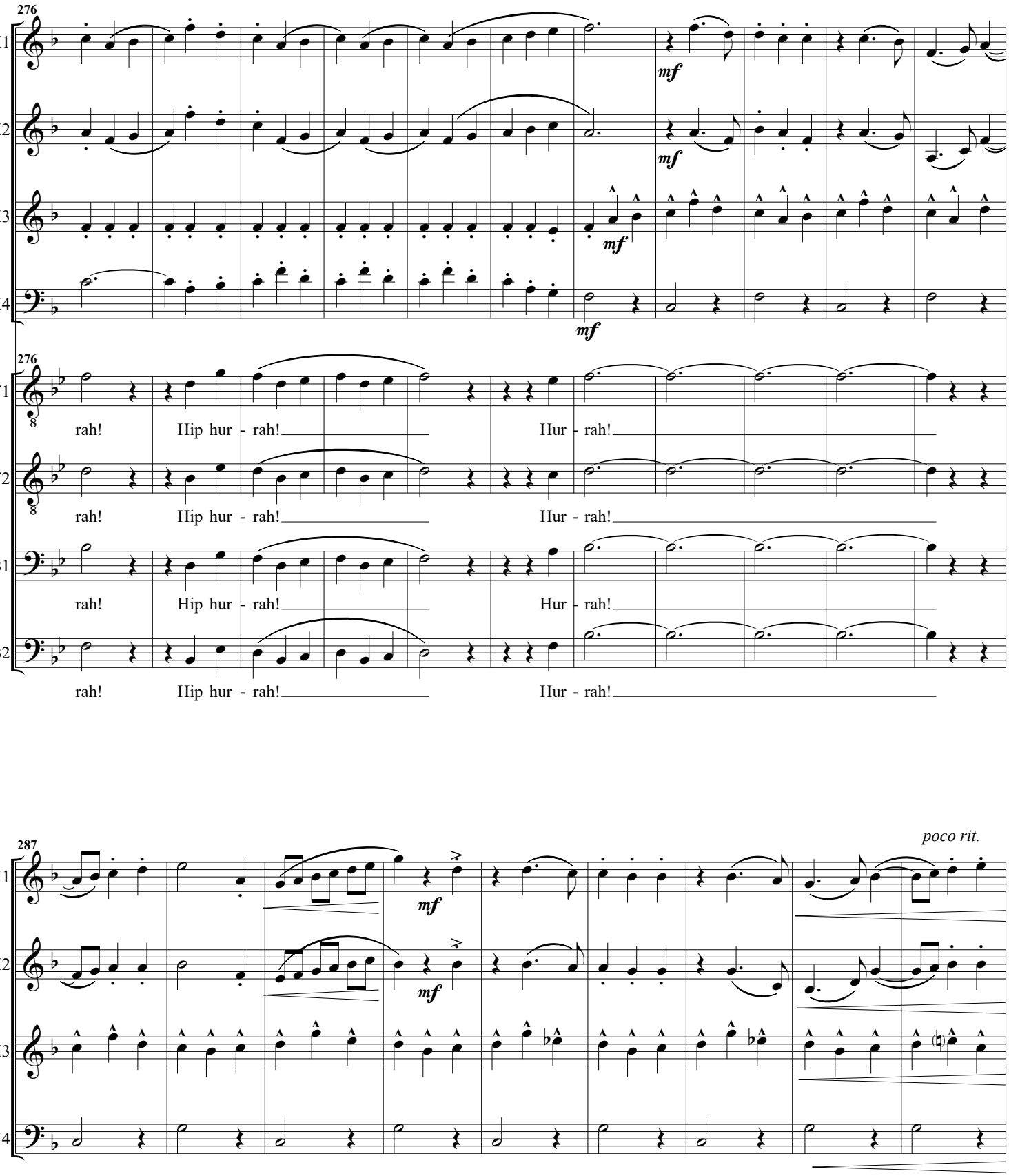

193
H1
H2
H3
H4
f
p
201
p
209
mf
sub. p
f
p
218
ff
tr

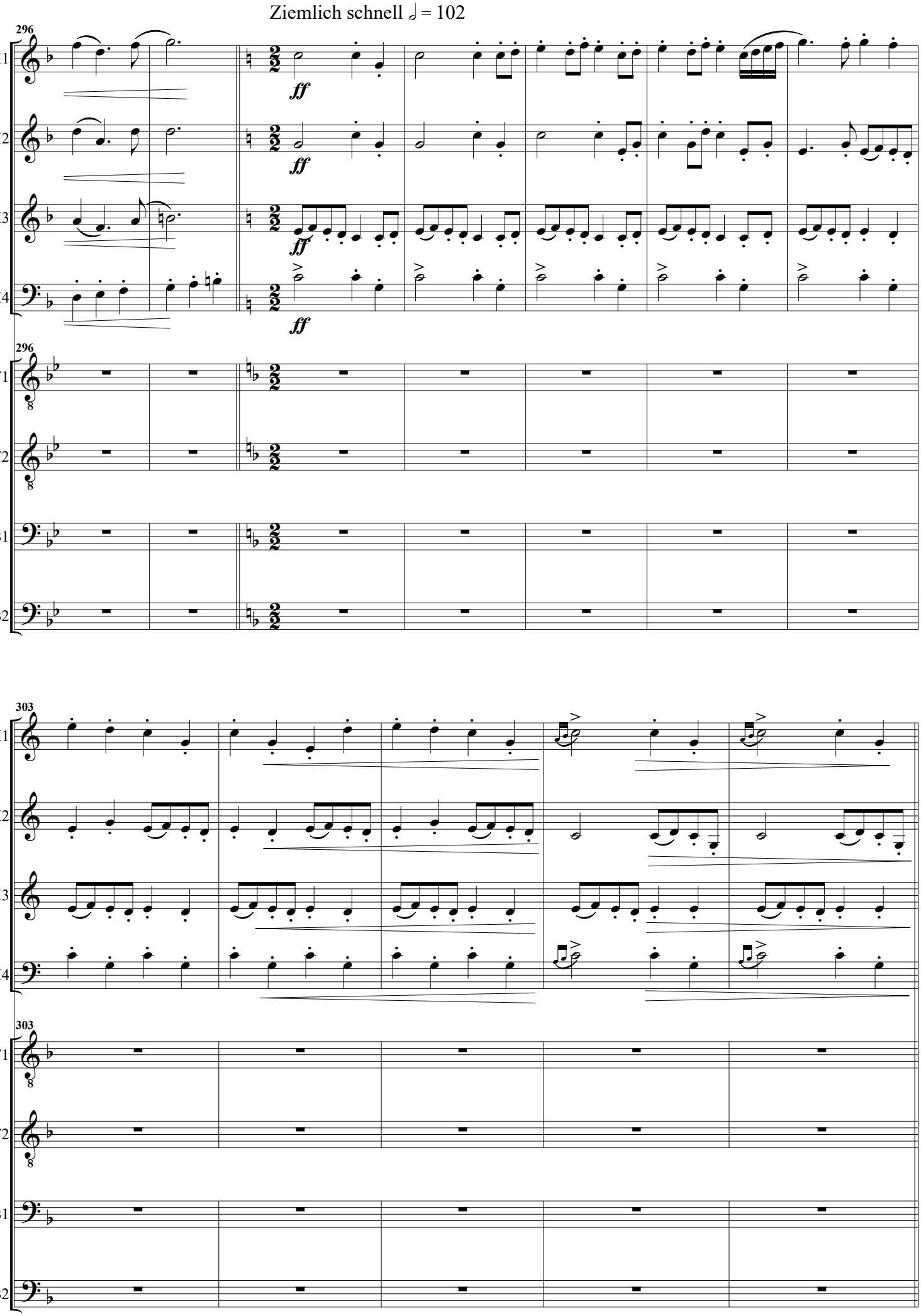

226
rit.
H1
H2
H3
H4
mp
p
pp
mf

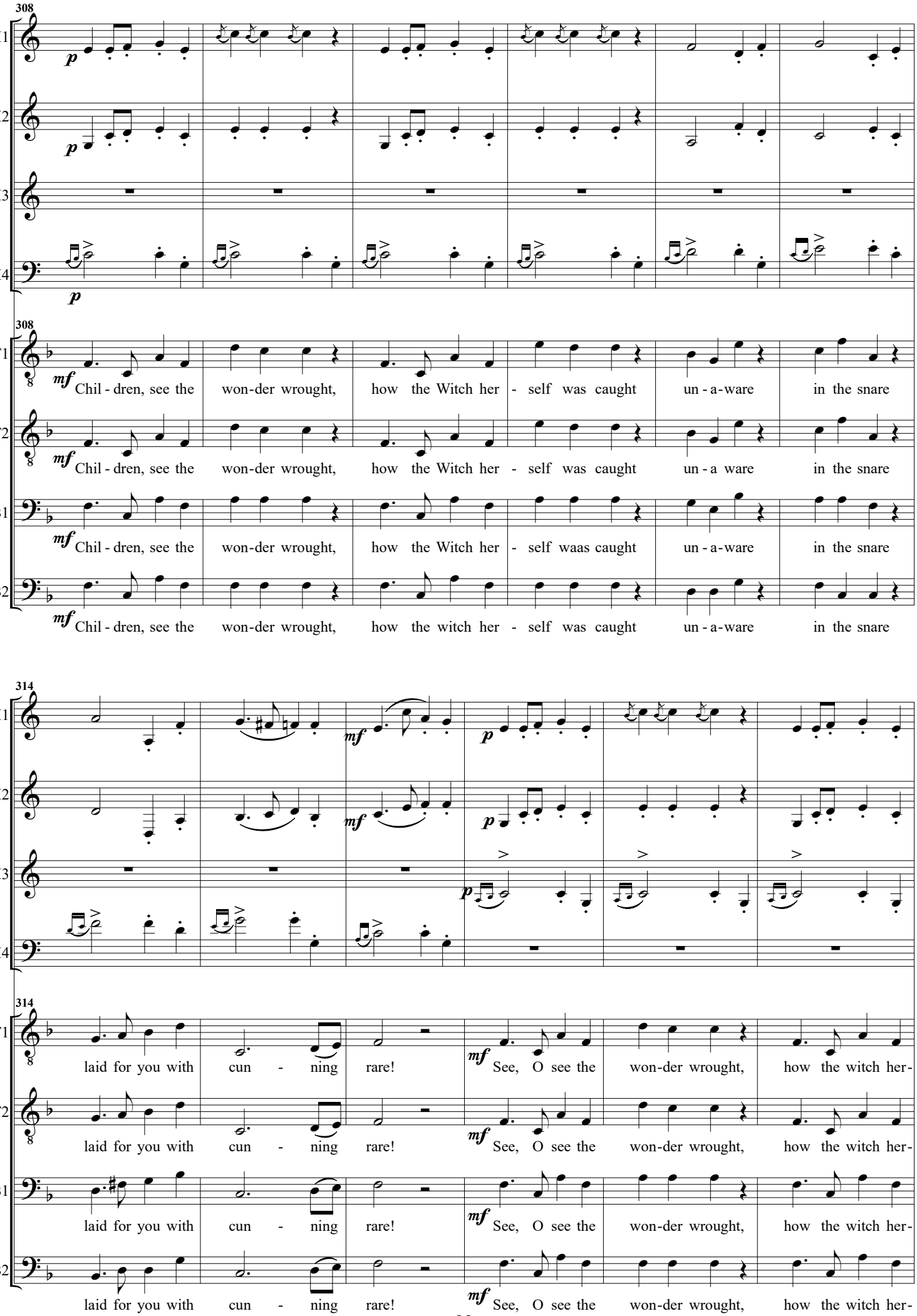

Knusperwalzer ♩. = 52
233
accel.
H1
H2
H3
H4
T1
T2
B1
B2
f
mf
mp
tr
Hur - rah!
now sing the witch is dead,

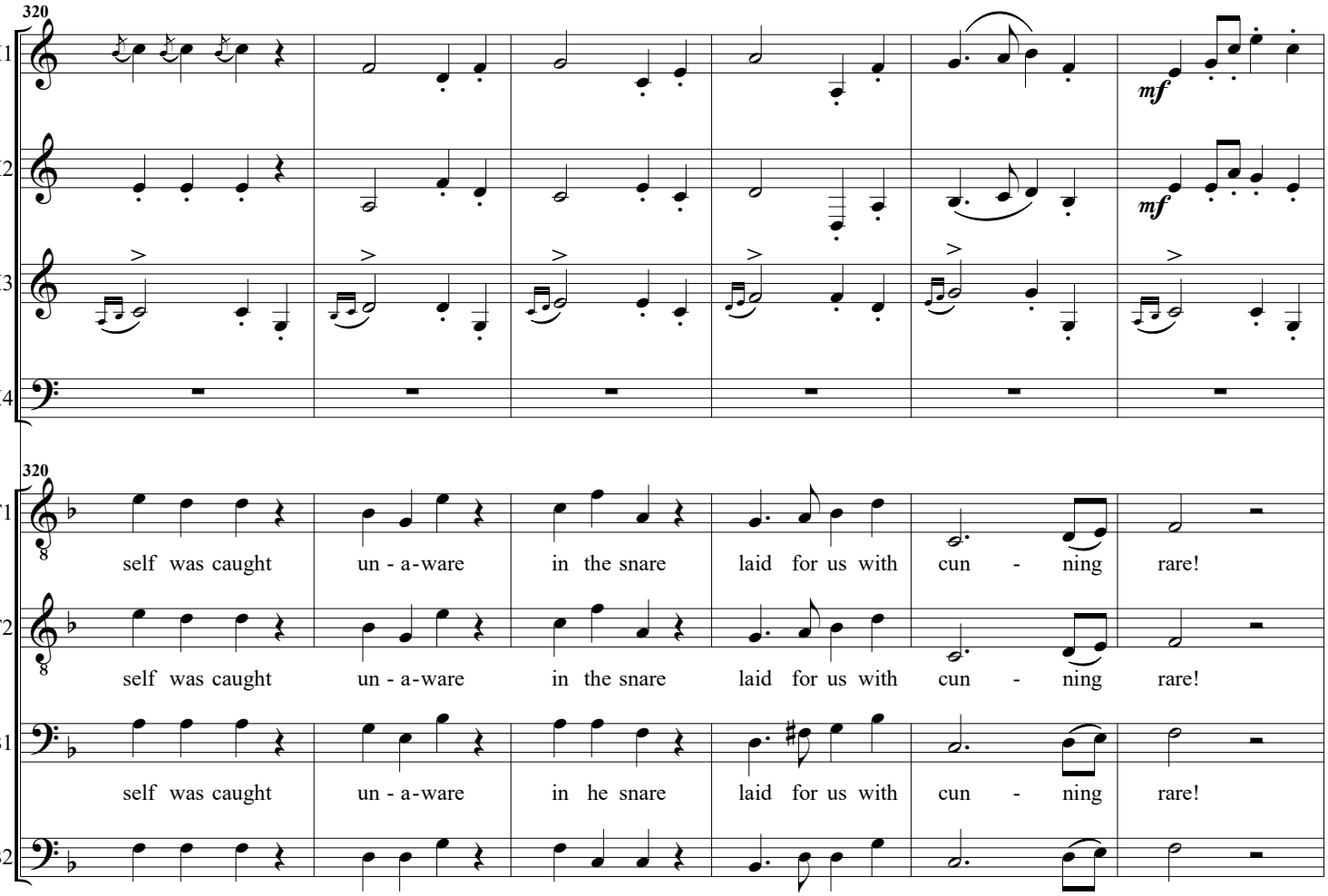

241
H1
H2
H3
H4
mp
mp
mp
241
T1
T2
B1
B2
rea - ly dead! No more to dread! f Hur - rah! mf now sing the witch is still, death - ly
real - ly dead! No more to dread! f Hur - rah! mf now sing the witch is still, death - ly
real - ly dead! No more to dread! f Hur - rah! mf now sing the witch is still, dead - ly
real - ly dead! No more to dread! f Hur - rah! mf now sing the witch is still, dead - ly
rit.
250
H1
H2
H3
H4
mp
mp
mp
mp
250
T1
T2
B1
B2
still! We can eat our fill! Now all the spell is o'er, real - ly o'er! We will fear no more!
still! We can eat our fill! Now all the spell is o'er, real - ly o'er! We will fear no more!
still! We can eat our fill! Now all the spell is o'er, real - ly o'er! We will fear no more!
still! We can eat our fill! Now all the spell is o'er, real - ly o'er! We will fear no more!

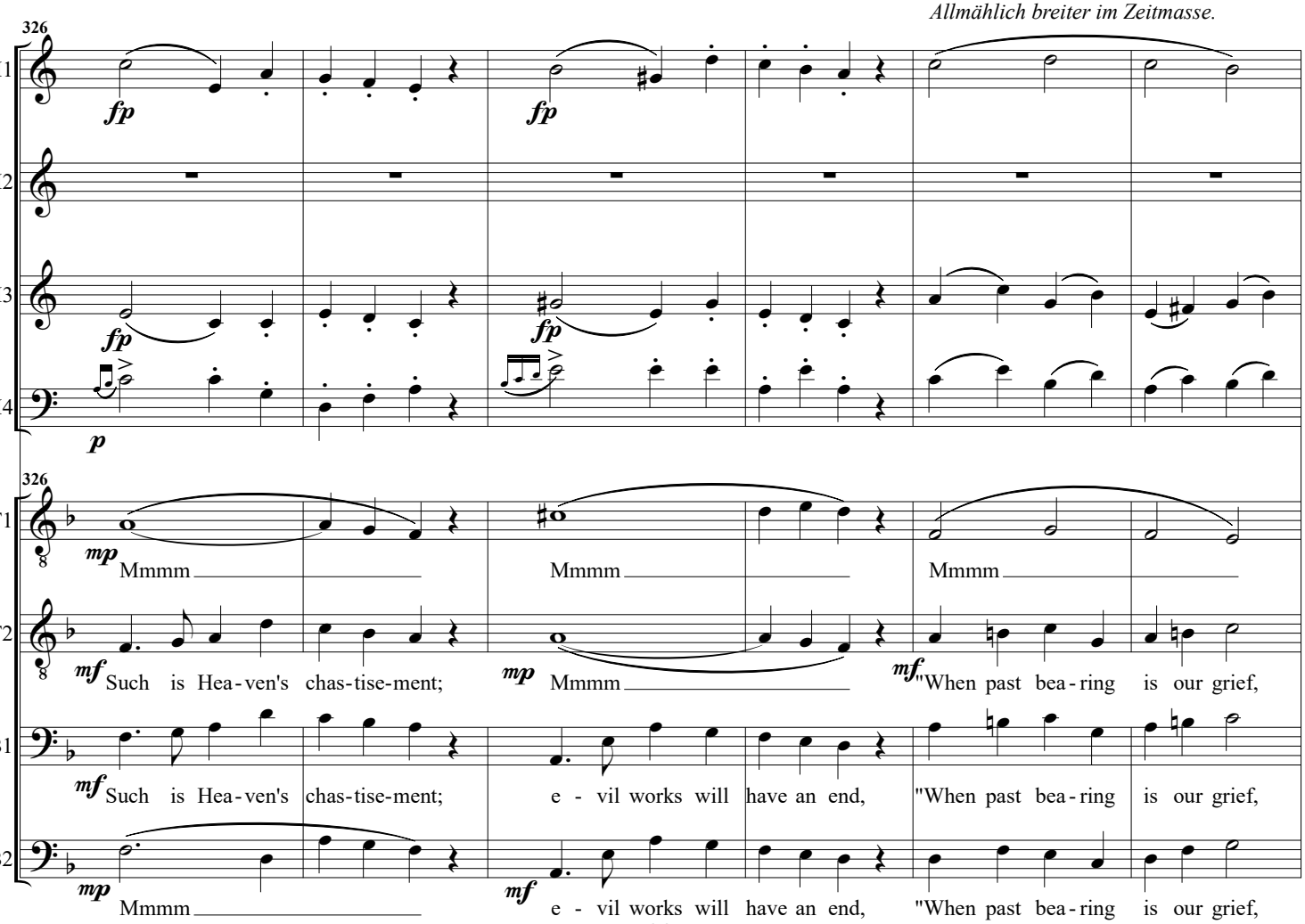

a tempo
259
H1
H2
H3
H4
mp
mf
T1
T2
B1
B2
Yes, let us hap - py be, dan-cing so mer - ri-ly; now the old witch is gone, we'll have no
Yes, let us hap - py be, dan-cing so mer - ri-ly, now the old witch is gone, we'll have no
Yes, let us hap - py be, dan-cing so mer - ri-ly, now the old witch is gone, we'll have no
Yes, let us hap - py be, dan-cing so mer - ri-ly, now the old witch is gone, we'll have no
267
1.
2.
sub. p
end of fun!
mp
Hey! Hur - rah, hur - rah!
f
Hip hur -

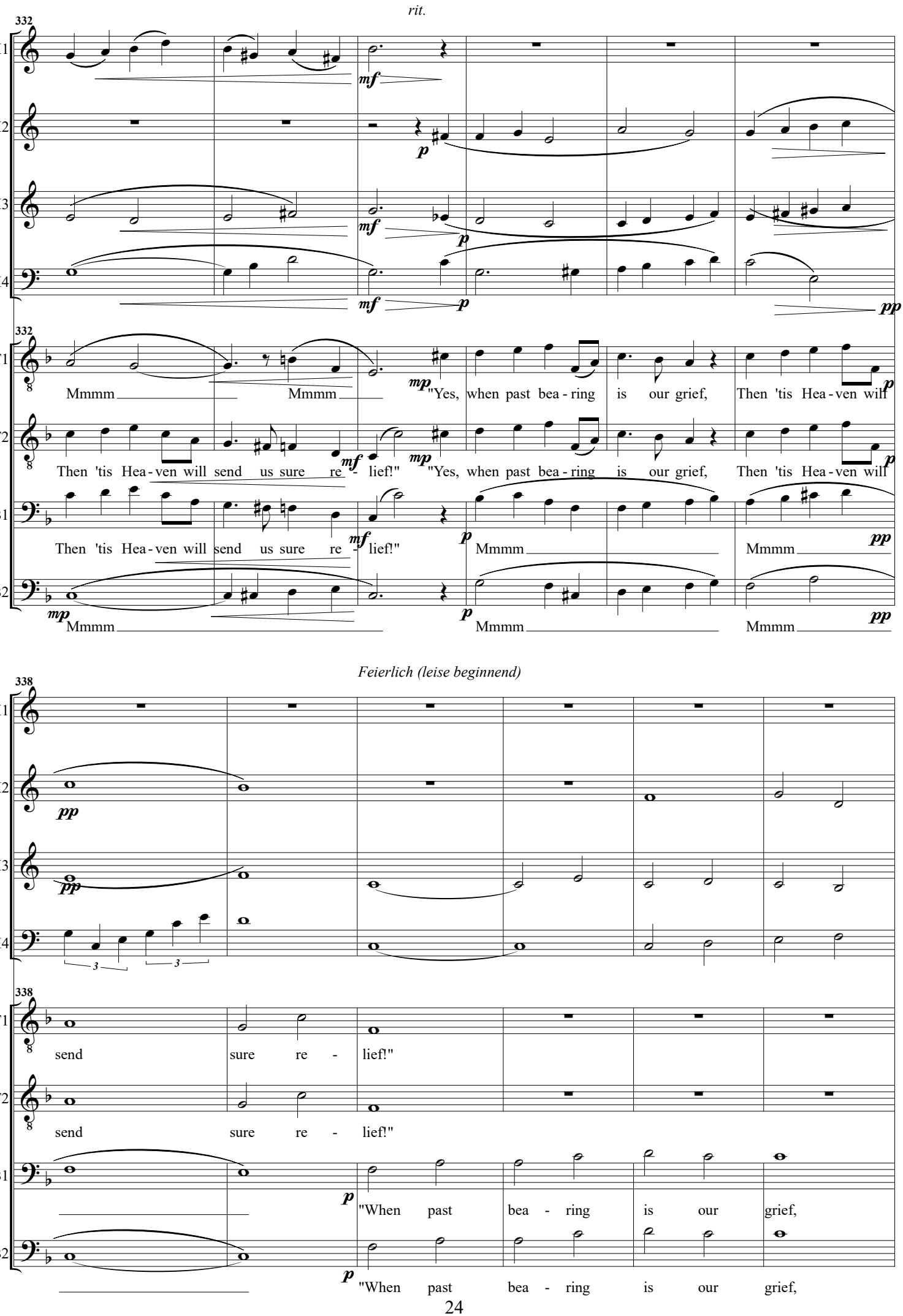

276
H1
H2
H3
H4
mf
mf
mf
mf
276
T1
T2
B1
B2
rah!
Hip hur - rah!
Hur - rah!
rah!
Hip hur - rah!
Hur - rah!
rah!
Hip hur - rah!
Hur - rah!
rah!
Hip hur - rah!
Hur - rah!
287
poco rit.
H1
H2
H3
H4
mf
mf

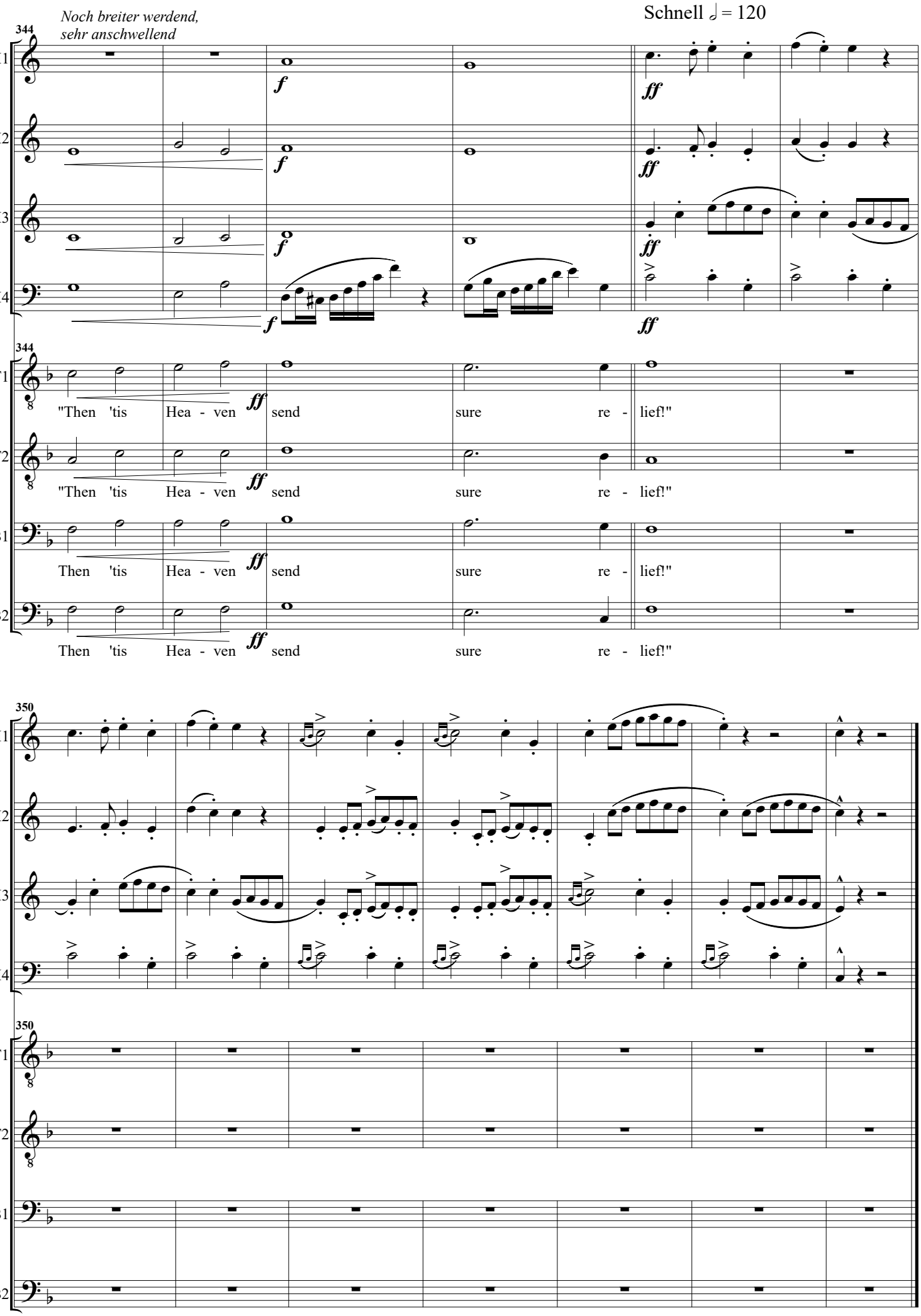

Ziemlich schnell ♩ = 102
296
H1
H2
H3
H4
T1
T2
B1
B2
ff
303


308
H1
H2
H3
H4
T1
T2
B1
B2
Chil - dren, see the won-der wrought, how the Witch her - self was caught un - a-ware in the snare
Chil - dren, see the won-der wrought, how the Witch her - self was caught un - a ware in the snare
Chil - dren, see the won-der wrought, how the Witch her - self waas caught un - a-ware in the snare
Chil - dren, see the won-der wrought, how the witch her - self was caught un - a-ware in the snare
314
laid for you with cun - ning rare! See, O see the won-der wrought, how the witch her-
laid for you with cun - ning rare! See, O see the won-der wrought, how the witch her-
laid for you with cun - ning rare! See, O see the won-der wrought, how the witch her-
laid for you with cun - ning rare! See, O see the won-der wrought, how the witch her-


320
H1
H2
H3
H4
mf
mf
320
T1
T2
B1
B2
self was caught un - a-ware in the snare laid for us with cun - ning rare!
self was caught un - a-ware in the snare laid for us with cun - ning rare!
self was caught un - a-ware in he snare laid for us with cun - ning rare!
self was caught un - a-ware in the snare laid for us with cun - ning rare!


Allmählich breiter im Zeitmasse.
326
H1
H2
H3
H4
fp
fp
fp
fp
p
326
T1
T2
B1
B2
mp
Mmmm
Mmmm
Mmmm
mf
Such is Hea - ven's chas-tise-ment;
mp
Mmmm
mf
"When past bea - ring is our grief,
mf
Such is Hea - ven's chas-tise-ment;
e - vil works will have an end,
"When past bea - ring is our grief,
mp
Mmmm
mf
e - vil works will have an end,
"When past bea - ring is our grief,


rit.
332
H1
H2
H3
H4
T1
T2
B1
B2
Mmmm
Mmmm
"Yes, when past bea - ring is our grief, Then 'tis Hea - ven will
Then 'tis Hea - ven will send us sure re - lief!"
Feierlich (leise beginnend)
338
send sure re - lief!"
"When past bea - ring is our grief,



© Arie van Hoek, Andelst, Holland, 4 December 2020